



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

6 ta' Frar 2017

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2017/C 038/01	L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea	1
---------------	--	---

V Avviżi

PROCĊDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2017/C 038/02	Kawża C-127/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Verein für Konsumenteninformation vs INKO, Inkasso GmbH (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Id-Direttiva 2008/48/KE. — Protezzjoni tal-konsumaturi — Kreditu lill-konsumaturi — Artikolu 2(2)(j) — Ftehimiet ta' hlas bin-nifs — Hlas differit mingħajr spejjeż — Artikolu 3(f) — Intermedjarju tal-kreditu — aġenziji tal-ġbir li jaġixxu għan-nom ta' dawk li jsejlfu)	2
---------------	---	---

2017/C 038/03	Kawża C-208/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kúria – l-Ungerija) – Stock '94 Szolgáltató Zrt. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Kooperazzjoni integrata — Għoti ta' finanzjament u kunsinni ta' attiv kurrenti neċessarju għall-produzzjoni agrikola — Provvista wahda u kumplessa — Provvisti distinti u indipendenti — Provvista aċċillari u provvista prinċipali)	3
---------------	--	---

2017/C 038/04	Kawża C-453/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – proċeduri kriminali kontra A, B (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 56 — Post tal-provvista ta' servizzi — Kuncett ta' "drittijiet simili" — Trasferiment ta' kwoti ta' emissjoni ta' gassijiet serra)	3
2017/C 038/05	Kawzi magħquda C-532/15 u C-538/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talbiet għal deċiżjoni preliminari mill-Audiencia Provincial de Zaragoza, Juzgado de Primera Instancia de Olot – Spanja) – Eurosanamientos SL, Entidad Urbanística Conservación Parque Tecnológico de reciclado López Soriano, UTE PTR Acciona Infraestructuras SA vs ArcelorMittal Zaragoza, SA (C-532/15), Francisc de Bolós Pi vs Urbaser SA (C-538/15) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Servizzi pprovduti mill-prokuraturi legali — Tariffa — Qrati — Impossibbiltà ta' deroga)	4
2017/C 038/06	Kawża C-553/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – L-Italja) – Undis Servizi Srl vs Comune di Sulmona (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — L-ghoti ta' kuntratt minghajr impenn ta' proċedura ta' sejha għal offerti — Għoti imsejjah "in house" — Kundizzjonijiet — Kontroll analoġu — Twettiq tal-parti essenzjali tal-attività — Kumpannija mogħtija lill-kapital pubbliku miżmuma minn diversi entitajiet territorjali — Attività eżerċitata wkoll favur entitajiet territorjali mhux azzjonisti — Attività imposta minn awtorità pubblika mhux azzjonista)	5
2017/C 038/07	Kawża C-600/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Staatssecretaris van Financiën vs Lemnis Lighting BV (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KEE) Nru 2658/87 — Unjoni doganali u tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestaturi 8539, 8541, 8543, 8548 u 9405 — Lampi b'dajowds li jarmu d-dawl (LED))	5
2017/C 038/08	Kawża C-686/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-7 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Općinski sud u Velikoj Gorici – il-Kroazja) – Vodoopskrba i odvodnja d.o.o. vs Željka Klafurić (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Direttiva 2000/60/KE — Qafas għal politika tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-ilma — Irkupru tal-ispejjeż ta' servizzi marbuta mal-użu tal-ilma — Kalkolu tal-ammont dovut mill-konsumatur — Parti varjabbli marbuta mal-konsum effettiv u parti fissa indipendenti minn dan il-konsum")	6
2017/C 038/09	Kawża C-535/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunalul Specializat Mureş (ir-Rumanija) fil-21 ta' Ottubru 2016 – Michael Tibor Bachman vs FAER IFN SA	7
2017/C 038/10	Kawża C-550/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Den Haag b'sede f'Amsterdam (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-31 ta' Ottubru 2016 – A u S vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	7
2017/C 038/11	Kawża C-556/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fit-3 ta' Novembru 2016 – Lutz GmbH vs Hauptzollamt Hannover	8
2017/C 038/12	Kawża C-571/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad – Varna (il-Bulgarija) fl-14 ta' Novembru 2016 – Nikolay Kantarev vs Balgarska Narodna Banka	9
2017/C 038/13	Kawża C-583/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Versailles (Franza) fis-17 ta' Novembru 2016 – Green Yellow Canet en Roussillon SNC vs Enedis, SA	10
2017/C 038/14	Kawża C-584/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Versailles (Franza) fis-17 ta' Novembru 2016 – Green Yellow Hyères Sup SNC vs Enedis, SA	11

2017/C 038/15	Kawża C-589/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (l-Awstrija) fil-21 ta' Novembru 2016 – Mario Alexander Filippi <i>et</i>	11
2017/C 038/16	Kawża C-592/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-cour d'appel de Mons (Il-Belġju) fit-23 ta' Novembru 2016 – Cabinet d'Orthopédie Stainier SPRL vs État belge	12
2017/C 038/17	Kawża C-612/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (ir-Renju Unit) fit-28 ta' Novembru 2016 – C & J Clark International Ltd vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	13
2017/C 038/18	Kawża C-618/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Upper Tribunal (ir-Renju Unit) fid-29 ta' Novembru 2016 – Rafal Prefeta vs Secretary of State for Work and Pensions	14
2017/C 038/19	Kawża C-619/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (il-Germanja) fid-29 ta' Novembru 2016 – Sebastian W. Kreuziger vs Land Berlin	15
2017/C 038/20	Kawża C-620/16: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Germanja	15
2017/C 038/21	Kawża C-622/16 P: Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2016 minn Scuola Elementare Maria Montessori Srl mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-220/13, Scuola Elementare Maria Montessori vs Il-Kummissjoni	16
2017/C 038/22	Kawża C-623/16 P: Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2016 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-220/13, Scuola Elementare Maria Montessori vs Il-Kummissjoni	17
2017/C 038/23	Kawża C-624/16 P: Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2016 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-219/13, Ferracci vs Il-Kummissjoni	17
2017/C 038/24	Kawża C-638/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil du Contentieux des Étrangers (Il-Belġju) fit-12 ta' Diċembru 2016 – X, X vs État belge	18
2017/C 038/25	Kawża C-640/16 P: Appell ippreżentat fid-9 Diċembru 2016 minn Greenpeace Energy eG mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fis-26 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-382/15, Greenpeace Energy eG vs Il-Kummissjoni Ewropea	19
2017/C 038/26	Kawża C-659/16: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Diċembru 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	20

Il-Qorti Ġenerali

2017/C 038/27	Kawża T-199/04 RENV: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Gul Ahmed Textile Mills vs Il-Kunsill (“Dumping — Importazzjonijiet ta' friex tas-sodda tal-qoton li jorigina mill-Pakistan — Interess ġuridiku — Ftuh tal-investigazzjoni — Valur normali mahdum — Żball manifest ta' evalwazzjoni — Drittijiet tad-difiża — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għal smiegh waqt intervista — Paragun bejn il-valur normali u l-prezz għall-esportazzjoni — Rifużjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni — Aġġustament — Dannu — Rabta kawżali — Dritt tal-ODK”	21
2017/C 038/28	Kawża T-169/18 RENV: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – DEI vs Il-Kummissjoni Kompetizzjoni — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Swieq Grieg għall-provvista ta' linjite u ta' bejgħ bl-ingrossa tal-elettriku — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 86(1) KE, moqri flimkien mal-Artikolu 82 KE — Għoti u zamma tad-drittijiet ta' operar tad-depożiti pubbliċi ta' linjite favur imprisja pubblika — definizzjoni tas-swieq inkwistjoni — Eżistenza ta' inugwaljanza tal-opportunitajiet — Obbligu ta' motivazzjoni — Aspettattivi legittimi — Użu hażin ta' poter — Proporzjonalità	21

2017/C 038/29	Kawża T-421/09 RENV: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – DEI vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Swieq Griegi għall-provvista ta' linjite u elettriku bl-ingrossa — Deciżjoni li tistabbilixxi miżuri speċifiċi sabiex jiġu rrimedjati l-effetti antikompetittivi ta' ksur tal-Artikolu 86(1) KE, moqri flimkien mal-Artikolu 82 KE — Artikolu 86 (3) KE — Obbligu ta' motivazzjoni — Proporzjonalità — Libertà kuntrattwali”)	22
2017/C 038/30	Kawża T-112/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Mondelez UK Holdings & Services vs EUIPO – Société des produits Nestlé (Forma ta' biċċa ċikkulata) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tridimensjonali — Forma ta' biċċa ċikkulata — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv — Karattru distintiv miksub bl-użu — Artikolu 7(1)(b) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 52(1) u (2) tar-Regolament Nru 207/2009”]	23
2017/C 038/31	Kawża T-177/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – TestBio Tech et vs Il-Kummissjoni (“Ambjent — Prodotti ġenetikament modifikati — Sojja ġenetikament modifikata MON 87701 x MON 89788 — Talba għal eżami intern mill-ġdid tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq miċhuda bhala infondata — Obbligu ta' motivazzjoni — Żball manifest ta' evalwazzjoni”) . . .	24
2017/C 038/32	Kawża T-466/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni [“Unjoni doganali — Importazzjoni ta' prodotti dderivati mit-tonn provenjenti minn El Salvador — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 220(2)(b) u Artikolu 236 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 — Dritt għal amministrazzjoni tajba b'rabta mal-Artikolu 872a tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 — Żball li ma setax raġonevolment jiġi nnutat mill-awtoritajiet kompetenti”]	24
2017/C 038/33	Kawża T-548/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni [“Unjoni doganali — Importazzjoni ta' prodotti dderivati mit-tonn provenjenti mill-Ekwador — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 220(2)(b) u Artikolu 236 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 — Avviż lill-importaturi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali — Bona fide — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 239 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92”]	25
2017/C 038/34	Kawża T-758/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Infineon Technologies vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni — Akkordji — Karti b'ċirkwit integrat — Deciżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensitiva — Drittijiet tad-difiża — Ksur minhabba l-għan — Prova — Preskrizzjoni — Ksur uniku u kontinwat — Linji gwida tal-2006 għall-kalkolu tal-ammont tal-multi — Valur tal-bejgħ”)	26
2017/C 038/35	Kawża T-762/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Philips u Philips France vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni — Akkordji — Karti b'ċirkwit integrat — Deciżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensitiva — Ksur minhabba l-għan — Ksur uniku u kontinwat — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Dmir ta' diliġenza — Prova — Avviż dwar il-kooperazzjoni tal-2006 — Avviż dwar Avviż ta' it-tranzazzjoni — Preskrizzjoni — Linji gwida tal-2006 għall-kalkolu tal-ammont tal-multi — Valur tal-bejgħ”)	26
2017/C 038/36	Kawża T-808/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajnuna għat-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f'żoni remoti u inqas urbanizzati ta' Castilla-La Mancha — Deciżjoni li tiddikjara l-għajnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kunċett ta' impriża — Attività ekonomika — Vantaġġ — Servizz ta' interess ekonomiku ġenerali — Distorsjoni tal-kompetizzjoni — Artikolu 107(3)(c) TFUE — Dmir ta' diliġenza — Terminu raġonevoli — Ċertezza legali — Ugwaljanza fit-trattament — Proporzjonalità — Sussidjarjetà — Dritt għall-informazzjoni”)	27

2017/C 038/37	Kawża T-37/15 u T-38/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Abertis Telecom Terrestre u Telecom Castilla-La Mancha vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajjnuna għat-tnejja tat-televiżjoni diġitali terrestri f’żoni remoti u inqas urbanizzati ta’ Castilla-La Mancha — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta’ imprima — Attività ekonomika — Vantaġġ — Servizz ta’ interess ekonomiku ġenerali — Distorsjoni tal-kompetizzjoni — Artikolu 107(3)(c) TFUE — Għajjnuna ġdida”)	28
2017/C 038/38	Kawża T-212/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Aldi vs EUIPO – Miquel Alimentació Grup (Gourmet) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea Gourmet — Trade marks nazzjonali verbali u figurattivi preċedenti GOURMET u Gourmet — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	28
2017/C 038/39	Kawża T-227/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Redpur vs EUIPO – Redwell Manufaktur (Redpur) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali Redpur — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva preċedenti redwell INFRAROT HEIZUNGEN — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	29
2017/C 038/40	Kawża T-330/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Keil vs EUIPO – NaturaFit Diätetische Lebensmittelproduktion (BasenCitrato) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BasenCitrato — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	30
2017/C 038/41	Kawża T-366/15 P: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2016 – Todorova Androva vs Il-Kunsill <i>et</i> (“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta’ promozzjoni 2011 — Nuqqas ta’ inkluzjoni fil-lista tal-uffiċjali li jistgħu jiġu promossi — Čahda tar-rikors fl-ewwel istanza — Artikolu 45 tar-Regolamenti tal-Persunal — Klawżola 4 tal-ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Ugwaljanza fit-trattament — Obbligu ta’ motivazzjoni — Oneru tal-prova — Obbligu ta’ istruttoria mill-qorti li ser tiddeċiedi fuq il-mertu — Eċċezzjoni ta’ illegalità — Regola ta’ konkordanza bejn l-ilment u r-rikors ipprezentat quddiem il-qorti tal-Unjoni”)	30
2017/C 038/42	Kawża T-391/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 15 ta' Diċembru 2016 – Aldi vs EUIPO – Cantina Tollo [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea ALDIANO — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea ALDI — Użu ġenwin tat-trade mark preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Regola 22(3) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”]	31
2017/C 038/43	Kawża T-529/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Intesa Sanpaolo vs EUIPO (START UP INITIATIVE) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva START UP INITIATIVE — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta’ karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Obbligu ta’ motivazzjoni — Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009”]	32
2017/C 038/44	Kawżi magħquda T-678/15 u T-679/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Novartis vs EUIPO (Rappreżentazzjoni ta’ kurva griża u rappreżentazzjoni ta’ kurva hadra) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjonijiet għal trade marks tal-Unjoni Ewropea figurattivi li jirrappreżentaw kurva griża u li jirrappreżentaw kurva hadra — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv — Semplicità tas-sinjali — Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	32

2017/C 038/45	Kawża T-716/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-9 ta' Novembru 2016 – Gallardo Blanco vs EUIPO – Expasa Agricultura y Ganadería ((Rappreżentazzjoni tal-hadida ta' flett tal-brilja ta' žiemel fil-forma ta' H) ["Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva kkostitwita mir-rappreżentazzjoni tal-hadida ta' flett tal-brilja ta' žiemel fil-forma ta' H — Trade marks tal-Unjoni Ewropea u Spanjola figurattivi preċedenti — Raġuni relattiva għal rifjut — Użu ġenwin mit-trade marks preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009"]	33
2017/C 038/46	Kawża T-826/16 R: Digriet tal-Viċi President tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' Diċembru 2016 – Casanovas Bernad vs Il-Kummissjoni ("Proċeduri għal miżuri provviżorji — Servizz pubbliku — Membri tal-persunal bil-kuntratt — Xoljiment ta' kuntratt għal żmien indeterminat — Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza")	33
2017/C 038/47	Kawża T-746/16: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Ottubru 2016 – Andreassons Åkeri <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	34
2017/C 038/48	Kawża T-778/16: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Novembru 2016 – L-Irlanda vs Il-Kummissjoni	35
2017/C 038/49	Kawża T-834/16: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2016 – QC vs Il-Kunsill Ewropew	36
2017/C 038/50	Kawża T-837/16: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Novembru 2016 – L-Isvezja vs Il-Kummissjoni	37
2017/C 038/51	Kawża T-838/16: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Novembru 2016 – BP vs FRA	38
2017/C 038/52	Kawża T-842/16: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Novembru 2016 – Repower vs EUIPO – repowermap (REPOWER)	39
2017/C 038/53	Kawża T-843/16: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2016 – dm-drogerie markt vs EUIPO – Digital Print Group O. Schimek (Foto Paradies)	40
2017/C 038/54	Kawża T-844/16: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2016 – Alpirsbacher Klosterbräu Glauner vs EUIPO (Klosterstoff)	41
2017/C 038/55	Kawża T-848/16: Rikors ippreżentat fl-1 ta' Diċembru 2016 – Deichmann vs EUIPO – Vans (V) . . .	41
2017/C 038/56	Kawża T-849/16: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Diċembru 2016 – PGNiG Supply & Trading vs Il-Kummissjoni	42
2017/C 038/57	Kawża T-850/16: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Novembru 2016 – QE vs Eurojust	43
2017/C 038/58	Kawża T-854/16: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Barata vs Il-Parlament	44
2017/C 038/59	Kawża T-857/16: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Erdinger Weißbräu Werner Brombach vs EUIPO (Forma ta' tazza kbira)	45
2017/C 038/60	Kawża T-859/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – Damm vs EUIPO – Schlossbrauerei Au-Hallertau Willibald Beck Freiherr von Peccoz (EISKELLER)	46
2017/C 038/61	Kawża T-860/16: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Diċembru 2016 – Wirecard vs EUIPO (mycard2go) . . .	46
2017/C 038/62	Kawża T-861/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – C & J Clark International vs Il-Kummissjoni	47
2017/C 038/63	Kawża T-862/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – fritz kulturgüter vs EUIPO – Sumol + Compal Marcas (fritz wasser)	48
2017/C 038/64	Kawża T-863/16: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Le Pen vs Il-Parlament	48
2017/C 038/65	Kawża T-869/16: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – Wenger vs EUIPO – Swissgear (SWISSGEAR)	50

2017/C 038/66	Kawża T-873/16: Rikors ippreżentat fit-8 ta' Diċembru 2016 – Groupe Canal + vs Il-Kummissjoni . .	50
2017/C 038/67	Kawża T-878/16: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Diċembru 2016 – Karelia v EUIPO (KARELIA)	52
2017/C 038/68	Kawża T-883/16: Rikors ippreżentat fis-16 ta' Diċembru 2016 – Ir-Repubblika tal-Polonja vs Il-Kummissjoni	52
2017/C 038/69	Kawża T-884/16: Rikors ippreżentat fil-15 ta' Diċembru 2016 – Multiconnect vs Il-Kummissjoni . . .	53
2017/C 038/70	Kawża T-885/16: Rikors ippreżentat fil-15 ta' Diċembru 2016 – Mass Response Service vs Il-Kummissjoni	54
2017/C 038/71	Kawża T-167/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Ottubru 2016 – Il-Polonja vs Il-Kummissjoni .	54
2017/C 038/72	Kawża T-535/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Diċembru 2016 – McGillivray vs Il-Kummissjoni	55

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2017/C 038/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 30, 30.1.2017

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 22, 23.1.2017

ĠU C 14, 16.1.2017

ĠU C 6, 9.1.2017

ĠU C 475, 19.12.2016

ĠU C 462, 12.12.2016

ĠU C 454, 5.12.2016

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Verein für Konsumenteninformation vs INKO, Inkasso GmbH

(Kawża C-127/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Id-Direttiva 2008/48/KE. — Protezzjoni tal-konsumaturi — Kreditu lill-konsumaturi — Artikolu 2(2)(j) — Ftehimiet ta' hlas bin-nifs — Hlas differit mingħajr spejjeż — Artikolu 3(f) — Intermedjarju tal-kreditu — aġenziji tal-ġbir li jaġixxu għan-nom ta' dawk li jsellfu)

(2017/C 038/02)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Verein für Konsumenteninformation

Konvenuti: INKO, Inkasso GmbH

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 2(2)(j) tad-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2008, dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ftehim ta' hlas bin-nifs ta' kreditu, li jiġi konkluż, wara l-inadempjenza tal-konsumatur, bejnu u bejn il-kreditur permezz tal-intermedju ta' aġenzija ta' rkupru ma huwiex permess "mingħajr hlas", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, meta permezz ta' dan il-ftehim, il-konsumatur jimpenja ruħu li jhallas lura l-ammont totali ta' dan il-kreditu u li jhallas l-interessi jew l-ispejjeż li ma jkunux ġew previsti mill-kuntratt inizjali skont liema l-imsemmi kreditu ġie mistiehem.
- 2) L-Artikolu 3(f) u l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2008/48 għandhom jiġu interpretati fis-sens li aġenzija ta' rkupru li tikkonkludi, għan-nom ta' kreditur, ftehim ta' hlas bin-nifs ta' kreditu mhux imhallas iżda li taġixxi bhala intermedjarju tal-kreditu biss f'kapacità ancillari, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju, għandha tiġi kkunsidrata bhala "intermedjarju tal-kreditu", fis-sens ta' dan l-Artikolu 3(f) u ma tkunx suġġetta għall-obbligu ta' informazzjoni prekontrattwali tal-konsumatur, skont l-Artikoli 5 u 6 ta' din id-direttiva.

⁽¹⁾ ĠU C 205, 22.06.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kúria – l-Ungerija) – Stock '94 Szolgáltató Zrt. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Kawża C-208/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Kooperazzjoni integrata — Għoti ta' finanzjament u kunsinni ta' attiv kurrenti neċessarju għall-produzzjoni agrikola — Provvista waħda u kumplessa — Provvisti distinti u indipendenti — Provvista anċillari u provvista prinċipali)

(2017/C 038/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Kúria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Stock '94 Szolgáltató Zrt.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Dispożittiv

Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, ta[t-]28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandha tiġi interpretata fis-sens li:

- kooperazzjoni agrikola integrata li tipprevedi li operatur ekonomiku jikkunsinna oġġetti lil bidwi u jaġtih self intiz għax-xiri ta' dawn l-oġġetti, tikkostitwixxi tranżazzjoni waħda għall-finijiet ta' din id-direttiva, li fiha l-kunsinna tal-oġġetti hija l-provvista prinċipali. L-ammont taxxabbli ta' din it-tranżazzjoni waħda huwa kkostitwit kemm mill-prezz ta' dawn l-oġġetti kif ukoll mill-interessi mhallsa fuq is-self mogħti lill-bdiewa;
- il-fatt li integratur jista' jipprovdi lill-bdiewa servizzi supplimentari jew jista' jixrti l-produzzjoni agrikola tagħhom huwa irrilevanti fir-rigward tal-klassifikazzjoni tat-tranżazzjoni inkwistjoni bhala tranżazzjoni waħda, għall-finijiet tad-Direttiva VAT.

⁽¹⁾ ĠU C 236, 20.7.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – proċeduri kriminali kontra A, B

(Kawża C-453/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 56 — Post tal-provvista ta' servizzi — Kuncett ta' "drittijiet simili" — Trasferiment ta' kwoti ta' emissjoni ta' gassijiet serra)

(2017/C 038/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-proċeduri kriminali prinċipali

A, B

Fil-preżenza ta': Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

Dispożittiv

L-Artikolu 56(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-*"drittijiet simili"* imsemmija f'din id-dispożizzjoni jinkludu l-kwoti ta' emiżsjoni ta' gassijiet serra ddefiniti fl-Artikolu 3(a) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emiżsjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE.

(¹) ĠU C 363, 3.11.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-8 ta' Dicembru 2016 (talbiet għal deċiżjoni preliminari mill-Audiencia Provincial de Zaragoza, Juzgado de Primera Instancia de Olot – Spanja) – Eurosaneamientos SL, Entidad Urbanística Conservación Parque Tecnológico de reciclado López Soriano, UTE PTR Acciona Infraestructuras SA vs ArcelorMittal Zaragoza, SA (C-532/15), Francesc de Bolós Pi vs Urbaser SA (C-538/15)

(Kawżi magħquda C-532/15 u C-538/15) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Servizzi pprovduti mill-prokuraturi legali — Tariffa — Qrati — Impossibbiltà ta' deroga)

(2017/C 038/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qrati tar-rinviju

Audiencia Provincial de Zaragoza, Juzgado de Primera Instancia de Olot

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Eurosaneamientos SL, Entidad Urbanística Conservación Parque Tecnológico de reciclado López Soriano, UTE PTR Acciona Infraestructuras SA C-532/15), Francesc de Bolós Pi (C-538/15)

Konvenuti: ArcelorMittal Zaragoza, SA (C-532/15), Urbaser SA (C-538/15)

fil-preżenza ta': Consejo General de Procuradores de España (C-532/15)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 101 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 4(3) TUE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tissuġġetta l-onorarij tal-prokuraturi legali għal tariffa li tista' tiżdied jew titnaqqas bi 12 % biss, li l-qrati nazzjonali jistgħu biss jivverifikaw l-applikazzjoni stretta tagħha, mingħajr ma jkunu jistgħu, f'ċirkustanzi eċċezzjonali, jidderogaw mil-limiti ffixxati minn din it-tariffa.
- 2) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma għandhiex ġurisdizzjoni sabiex tirrispondi għat-tieni u għat-tielet domandi fil-Kawża C-532/15 u għat-tielet sal-hames domandi fil-Kawża C-538/15 magħmula mill-Audiencia Provincial de Zaragoza (qorti provinċjali ta' Zaragoza, Spanja) u mill-Juzgado de Primera Instancia de Olot (qorti tal-ewwel istanza ta' Olot, Spanja) rispettivament.

(¹) ĠU C 429, 21.12.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – L-Italja) – Undis Servizi Srl vs Comune di Sulmona

(Kawża C-553/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — L-ghoti ta' kuntratt mingħajr impenn ta' proċedura ta' sejha għal offerti — Għoti imsejjah "in house" — Kundizzjonijiet — Kontroll analogu — Twettiq tal-parti essenzjali tal-attività — Kumpannija mogħtija lill-kapital pubbliku miżmuma minn diversi entitajiet territorjali — Attività eżerċitata wkoll favur entitajiet territorjali mhux azzjonisti — Attività imposta minn awtorità pubblika mhux azzjonista)

(2017/C 038/06)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Undis Servizi Srl

Konvenut: Comune di Sulmona

fil-preżenza ta': Cogesa SpA

Dispożittiv

- 1) Fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-ghotjiet diretti tal-kuntratti pubbliċi msejha "in house", sabiex jiġi determinat jekk l-entità kontraenti teżerċita l-parti essenzjali tal-attività tagħha għall-awtorità kontraenti, b'mod partikolari l-entitajiet territorjali li huma l-azzjonisti tagħha li jikkontrollawha, ma għandhiex tiġi inkluża f'din l-attività dik li timponi fuq din l-entità awtorità pubblika, mhux azzjonista ta' din l-entità, favur entitajiet territorjali li ma humiex iżjed azzjonisti tal-imsemmija entità u ma jeżerċitaw ebda kontroll fuqha, peress li din l-attività tal-ahhar għandha tiġi kkunsidrata bhala eżerċitata għal terzi.
- 2) Għall-finijiet li jiġi ddeterminat jekk l-entità kontraenti twettaq il-parti essenzjali tal-attività tagħha għall-entitajiet territorjali li huma l-azzjonisti tagħha u li jeżerċitaw fuqha, b'mod kongunt, kontroll analogu għal dak li jeżerċitaw fuq id-dipartimenti tagħhom stess, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi kollha tal-każ, fosthom tista' tidher l-attività li din l-entità kontraenti wettqet għal dawn l-istess entitajiet territorjali qabel ma tali kontroll kongunt ma sar effettiv.

⁽¹⁾ ĠU C 27, 25.1.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-8 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Staatssecretaris van Financiën vs Lemnis Lighting BV

(Kawża C-600/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KEE) Nru 2658/87 — Unjoni doganali u tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestaturi 8539, 8541, 8543, 8548 u 9405 — Lampi b'dajowds li jarmu d-dawl (LED))

(2017/C 038/07)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Staatssecretaris van Financiën

Konvenuti: Lemnis Lighting BV

Dispożittiv

In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni [...], fil-verżjoni tiegħu li tirriżulta mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2007, tal-20 ta' Settembru 2007, għandha tiġi interpretata fis-sens li, bla ħsara għall-evalwazzjoni mill-qorti tar-rinviju tal-fatti kollha li għandha għad-dispożizzjoni tagħha, merkanzija bħal-lampi b'dajowds li jarmu dawl inkwistjoni fil-kawża prinċipali jaqgħu taht l-intestatura 8543 ta' din in-nomenklatura.

⁽¹⁾ ĠU C 48, 8.2.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-7 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Opċinski sud u Velikoj Gorici – il-Kroazja) – Vodoopskrba i odvodnja d.o.o. vs Željka Klafurić

(Kawża C-686/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Direttiva 2000/60/KE — Qafas għal politika tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-ilma — Irkupru tal-ispejjeż ta' servizzi marbuta mal-użu tal-ilma — Kalkolu tal-ammont dovut mill-konsumatur — Parti varjabbli marbuta mal-konsum effettiv u parti fissa indipendenti minn dan il-konsum)

(2017/C 038/08)

Lingwa tal-kawża: il-Kroat

Qorti tar-rinviju

Opċinski sud u Velikoj Gorici

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vodoopskrba i odvodnja d.o.o.

Konvenuta: Željka Klafurić

Dispożittiv

Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' Ottubru 2000, li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi li l-prezz tas-servizzi tal-ilma ffatturat lill-konsumatur jinkludi mhux biss parti varjabbli kkalkolata abbażi tal-volum tal-ilma realment ikkonsumat mill-persuna kkoncernata, iżda wkoll parti fissa li ma hijiex marbuta ma' dan il-volum.

⁽¹⁾ ĠU C 111, 29.03.2016

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunalul Specializat Mureş (ir-Rumanija) fil-
21 ta' Ottubru 2016 – Michael Tibor Bachman vs FAER IFN SA**

(Kawża C-535/16)

(2017/C 038/09)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Tribunalul Specializat Mureş

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Michael Tibor Bachman

Konvenuta: FAER IFN SA

Domanda preliminari

L-Artikolu 2[(b)] tad-Direttiva 93/13/KEE ⁽¹⁾, li jiddefinixxi l-kuncett ta' "konsumatur", għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi wkoll persuna fiżika li, wara novazzjoni, impenjat ruħha fil-konfront ta' stabbiliment ta' kreditu li tirrimborsa kreditu inizjalment mogħtija lil kumpannija għall-finijiet tal-attività tagħha, jiġifieri investimenti fl-attività tat-trasport ta' merkanzija bit-triq, meta l-persuna fiżika inkwistjoni ma għandhiex rabta manifesta ma' din il-kumpannija, iżda aġixxiet b'dan il-mod għal finijiet li ma jaqgħux fl-ambitu tal-attività professjonali tagħha, minhabba r-rabtiet tagħha mal-persuna li kienet tikkontrolla l-kumpannija li bbenefikat mill-kreditu inizjali kif ukoll mal-persuni li ffirmaw kuntratti anċillari għall-kuntratti ta' kreditu inizjali (kuntratti ta' garanzija jew ta' garanzija immobiljari/ipoteka)?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 93/13 KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Den Haag b'sede f'Amsterdam (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-31 ta' Ottubru 2016 – A u S vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Kawża C-550/16)

(2017/C 038/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Den Haag b'sede f'Amsterdam

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: A u S

Konvenut: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Domanda preliminari

Fil-kuntest tar-riunifikazzjoni tal-familja tar-refuġjati, "minorenni mhux akkompanjat" fis-sens tal-Artikolu 2(f) tad-Direttiva 2003/86/CE ⁽¹⁾ għandha wkoll tfigher ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna bla stat taħt it-tmintax-il sena, li tidhol fit-territorju ta' Stati Membru mhux akkompanjata minn adulti responsabbli għaliha bil-liġi jew b'użanza, u li:

— titolb l-ażil,

— tagħlaq it-tmintax-il sena matul il-proċedura ta' aźil, fit-territorju tal-Istat Membru,

- tinghata l-ażil b'effett retroattiv mid-data tat-talba, u
- titlob sussegwentement ir-riunifikazzjoni tal-familja?

(¹) Direttiva tal-Kunsill, tat-22 ta' Settembru 2003, dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 224).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fit-
3 ta' Novembru 2016 – Lutz GmbH vs Hauptzollamt Hannover**

(Kawża C-556/16)

(2017/C 038/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lutz GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Hannover

Domandi preliminari

1) a) In-Noti ta' Spjega għan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea (¹), tal-Kummissjoni Ewropea, rigward is-subintestatura 6212 20 00 (ĠU 2015, C 76, p. 1, p. 255), għandhom jiġu interpretati fis-sens li, għal ċinet ta' qlieżet ta' taht ("panty girdles"), l-elasticità hija "orizzontali ristretta [ristretta fis-sens orizzontali]" meta l-elasticità orizzontali tkun inqas minn dik vertikali?

b) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda 1(a):

Abbażi ta' liema kriterji oġġettivi għandu jsir dan il-paragun bejn elasticità vertikali u elasticità orizzontali?

2) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għad-domanda 1(a):

a) In-Noti ta' Spjega għan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea, tal-Kummissjoni Ewropea, rigward is-subintestatura 6212 20 00 (ĠU 2015, C 76, p. 1, p. 255), għandhom jiġu interpretati fis-sens li, għal ċinet ta' qlieżet ta' taht, l-elasticità hija "ristretta fis-sens orizzontali" biss meta l-elasticità orizzontali tkun manifestament inqas minn dik vertikali?

b) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda 2(a):

Abbażi ta' liema kriterji oġġettivi għandu jsir dan il-paragun bejn elasticità vertikali u elasticità orizzontali u skont liema kriterju ta' evalwazzjoni?

3) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għad-domanda 2(a):

a) In-Noti ta' Spjega għan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea, tal-Kummissjoni Ewropea, rigward is-subintestatura 6212 20 00, għandhom jiġu interpretati fis-sens li r-restrizzjoni tal-elasticità orizzontali għal ċinet ta' qlieżet ta' taht ma hijiex iddefinita permezz ta' paragun bejn elasticità vertikali u dik orizzontali, iżda tfisser restrizzjoni assoluta tal-elasticità orizzontali?

b) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda 3(a):

Abbażi ta' liema kriterji oġġettivi għandu jiġi eżaminat jekk l-elasticità ta' ċinet ta' qlieżet ta' taht fis-sens orizzontali hija ristretta fis-sens imsemmi fil-punt (a) ta' din id-domanda?

(¹) Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad – Varna (il-Bulgarija) fl-14 ta' Novembru 2016 – Nikolay Kantarev vs Balgarska Narodna Banka

(Kawża C-571/16)

(2017/C 038/12)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad – Varna

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Nikolay Kantarev

Konvenut: Balgarska Narodna Banka

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 4(3) TUE u l-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fl-assenza ta' dispożizzjoni nazzjonali, jippermettu d-determinazzjoni tal-qorti li għandha ġurisdizzjoni u tal-proċedura applikabbli għar-rikorsi għad-danni li jirriżultaw minn ksur tad-dritt tal-Unjoni skont l-awtorità pubblika li tkun wettqet il-ksur u skont in-natura tal-azzjoni/nuqqas ta' azzjoni li jikkostitwixxu l-ksur, f'sitwazzjoni fejn l-applikazzjoni ta' dawn il-kriterji twassal sabiex ir-rikorsi jiġu eżaminati minn qrati differenti, jiġifieri minn qrati ordinarji u minn qrati amministrattivi, skont proċedura differenti, jiġifieri l-proċedura prevista fil-Grazhdanski protsesualen kodeks (kodiċi ta' proċedura ċivili) u dik prevista fl-Administrativnoprotsesualen kodeks (kodiċi ta' proċedura amministrattiva), li jehtieġu l-hlas ta' taxxi tal-Istat differenti, jiġifieri taxxa proporzjonali u taxxa sempliċi, u l-prova ta' kundizzjonijiet differenti, inkluża l-eżistenza ta' nuqqas?
- 2) L-Artikolu 4(3) TUE u r-rekwiżiti li jirriżultaw mis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Novembru 1991, Francovich *et* (C-6/90 u C-9/90, EU:C:1991:428) għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu li r-rikorsi għad-danni li jirriżultaw minn ksur tad-dritt tal-Unjoni jiġu eżaminati skont proċedura bħal dik ibbażata fuq l-Artikolu 45 u fuq l-Artikolu 49 taż-Zakon za zadalzhniata i dogovorite (liġi dwar l-obbligi u l-kuntratti), li tehtieġ il-hlas ta' taxxa tal-Istat proporzjonali u l-prova ta' nuqqas, jew skont proċedura bħal dik ibbażata fuq l-Artikolu 1 taż-Zakon za otgovornostta na darzhavata i obshtinite za vredi (liġi dwar ir-responsabbiltà tal-Istat u tal-muniċipalitajiet għad-danni kkawżati), li, minkejja li tipprevedi responsabbiltà oġġettiva u minkejja li tinkludi regoli speċifiċi li jiffacilitaw l-aċċess għal qorti, tapplika biss għad-danni li jirriżultaw minn atti illegali annullati u minn azzjonijiet/nuqqas ta' azzjonijiet fattwali illegali tal-amministrazzjoni u ma tkoprix il-ksur tad-dritt tal-Unjoni mwettaq minn awtoritajiet pubbliċi oħra u li jikkonsisti f'azzjonijiet/nuqqas ta' azzjonijiet legali li ma jkunux ġew annullati skont il-proċedura prevista għal dan il-ghan?
- 3) Il-punt 3(i) tal-Artikolu 1 u l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 1994, dwar skemi ta' garanzija għal depożiti⁽¹⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jawtorizzaw approċċ leġiżlattiv bħal dak adottat permezz tal-Artikolu 36(3) taż-Zakon za kreditnite institutsii (liġi dwar l-istabbilimenti ta' kreditu) u permezz tal-Artikolu 23(5) taż-Zakon za garantirane na vlogovete v bankite (liġi dwar il-garanzija tad-depożiti bankarji), approċċ li jfisser li r-rekwiżit li "l-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata tkun tidher li ma tkunx tista' għal issa, għal raġunijiet li huma direttament relatati maċ-ċirkostanzi finanzjarji tagħha, li [thallas] lura d-depożitu u li ma jkollha l-ebda prospett attwali li [tkun tista' taqgħmel] dan", huwa ekwivalenti għall-konstatazzjoni ta' insolvabbiltà tal-istabbiliment u għar-revoka tal-awtorizzazzjoni tiegħu, u li jfisser ukoll li l-iskema ta' garanzija tad-depożiti bankarji għandha tiġi skattata hekk kif tiġi rrevokata l-awtorizzazzjoni tal-bank?
- 4) Il-punt 3 tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 94/19 għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex depożitu jiġi kklassifikat bħala "mhux disponibbli", huwa mehtieġ li jiġi kkonstatat li hemm tali depożitu minhabba att esplicitu mehud mill-"awtoritajiet kompetenti" wara l-evalwazzjoni prevista fil-punt 3(i) tal-istess dispożizzjoni jew għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti, minhabba lakuna legali fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, li l-evalwazzjoni u r-rieda tal-"awtorità kompetenti" jiġu dedotti, permezz ta' interpretazzjoni, minn atti oħra mehuda minn din l-awtorità, pereżempju, f'dan il-każ, mid-Deċiżjoni Nru 73 tal-20 ta' Ġunju 2014 tal-Bord tad-Diretturi tal-Balgarska Narodna Banka (Bank nazzjonali Bulgaru), li permezz tagħha l-bank KTB AD tqiegħed taht sorveljanza speċjali, jew li jiġu preżunti fuq il-bażi ta' ċirkostanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali?

- 5) F'ċirkustanzi bhal dawk fil-kawża prinċipali – fejn, permezz tad-Deciżjoni Nru 73 tal-20 ta' Ġunju 2014 tal-Bord tad-Diretturi tal-Balgarska Narodna Bank (Bank nazzjonali Bulgaru), il-pagamenti u t-tranzazzjonijiet kollha ġew sospizi, b'tali mod li b'hekk id-depożitanti ġew imċahhda mill-possibbiltà li jaghmlu talbiet għall-irtirar tad-depożiti tagħhom u milli jkollhom aċċess għad-depożiti tagħhom matul il-perijodu bejn l-20 ta' Ġunju 2014 u s-6 ta' Novembru 2014 –, għandu jitqies li d-depożiti kurrenti ggarantiti kollha (li ma jehtieġux preavviż sabiex ikunu jistgħu jiġu rtirati u li jingħataw lura immedjatament fuq talba) saru mhux disponibbli fis-sens tal-punt 3(i) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 94/19 jew għandu jitqies li l-kundizzjoni li “depożitu li huwa dovut u pagabbli imma li ma kienx ġie mhallas mill-istituzzjoni ta' kreditu” tehtieġ li d-depożitanti kienu neċessarjament ressq quddiem l-istabbiliment ta' kreditu talba (ordni, stedina) għall-irtirar tad-depożitu li ma kinitx onorata?
- 6) Il-punt 3(i) tal-Artikolu 1 u l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 94/19, kif ukoll il-premessa 8 tad-Direttiva 2009/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Marzu 2009, li temenda d-Direttiva 94/19/KE dwar skemi ta' garanzija għal depożiti fir-rigward tal-livell ta' kopertura u taż-żmien għar-rimbors⁽²⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-marġni ta' diskrezzjoni li għandhom l-“awtoritajiet kompetenti” fil-kuntest tal-evalwazzjoni prevista fil-punt 3(i) tal-Artikolu 1 hija, fil-kazijiet kollha, limitata mit-terminu previst fit-tieni sentenza tal-[punt 3(i) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 94/19] jew fis-sens li dawn id-dispożizzjonijiet jippermettu li, għall-finijiet tas-sorveljanza speċjali prevista fl-Artikolu 115 taż-Zakon za kreditnité institutsii (liġi dwar l-istabbilimenti ta' kreditu), id-depożiti jibqgħu mhux disponibbli għal perijodu itwal minn dak indikat fid-Direttiva 94/19?
- 7) Il-punt 3(i) tal-Artikolu 1 u l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 94/19 għandhom effett dirett u jikkonferixxu lid-depożitanti tal-bank li jaghmel parti mill-iskema ta' garanzija tad-depożiti, minbarra d-dritt li jiġu kkompensati minn din l-iskema sal-livell previst fl-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 94/19, id-dritt li jistabbilixxu r-responsabbiltà tal-Istat għal ksur tad-dritt tal-Unjoni billi jipprezentaw, kontra l-awtorità responsabbli sabiex tikkonstata li d-depożiti ma kinux disponibbli, rikors għad-danni kkawżati mill-hlas tardiv tal-ammont iggarantit tad-depożiti, f'sitwazzjoni fejn id-deciżjoni prevista fil-punt 3(i) tal-Artikolu 1 tal-istess direttiva kienet ittiehded wara t-terminu ta' hamest ijiem stabbilit mid-Direttiva 91/14 u fejn id-dewmien huwa dovut għall-effett tal-miżura ta' riorganizzazzjoni li kienet intiża li ttiproteġi lill-bank mill-insolvabbiltà u li kienet imposta minn din l-istess awtorità, jew, f'ċirkustanzi bhal dawk fil-kawża prinċipali, dawn id-dispożizzjonijiet jawtorizzaw regola nazzjonali bhal dik prevista fl-Artikolu 79(8) taż-Zakon za kreditnité institutsii (liġi dwar l-istabbilimenti ta' kreditu), li ttiprovdli li l-Balgarska Narodna Banka (Bank nazzjonali Bulgaru), il-korpi tiegħu u l-persuni mqabbda minnu għandhom iwieġbu għad-danni kkawżati b'konsegwenza tal-eżerċizzju tal-missjonijiet ta' sorveljanza tiegħu fil-kaz biss li dawn id-danni jkun u ġew ikkawżati b'mod intenzjonat?
- 8) Huwa l-kaz li, u f'liema ċirkustanzi, il-ksur tad-dritt tal-Unjoni li jirriżulta mill-fatt li l-“awtorità kompetenti” ma haditx deciżjoni konformement mal-punt 3(i) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 94/19, huwa ksur “suffiċjentement serju”, li jippermetti li tiġi stabbilita r-responsabbiltà tal-Istat Membru għad-danni permezz ta' rikors ipprezentat kontra l-awtorità ta' sorveljanza u, f'dawn iċ-ċirkustanzi, huwa rilevanti (a) li l-Fond za garantirane na vlogovete v bankite (Fond ta' garanzija tad-depożiti bankarji) ma kellux biżżejjed fondi sabiex ikopri d-depożiti ggarantiti kollha?; (b) li, matul il-perijodu li matulu l-pagamenti kienu sospizi, l-istabbiliment ta' kreditu tqiegħed taht sorveljanza speċjali sabiex jiġi protett mill-insolvabbiltà?; (c) li d-depożitu tar-rikorrent ġie rimborsat wara l-konstatazzjoni, mill-Balgarska Narodna Banka (Bank nazzjonali Bulgaru), li l-miżuri ta' riorganizzazzjoni ma kinux irnexxew?; (d) li d-depożitu tar-rikorrent ġie rimborsat, flimkien mal-interessi applikati, inkluż għall-perijodu bejn l-20 ta' Ġunju 2014 u s-6 ta' Novembru 2014?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 2, p. 252.

⁽²⁾ ĠU L 68, 13.3.2009, p. 3.

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Versailles (Franza) fis-17 ta' Novembru 2016 – Green Yellow Canet en Roussillon SNC vs Enedis, SA

(Kawża C-583/16)

(2017/C 038/13)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour d'appel de Versailles

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Green Yellow Canet en Roussillon SNC

Konvenuta: Enedis, SA

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-mekkanizmu ta' obbligu ta' xiri tal-elettriku prodott mill-installazzjonijiet li jużaw l-enerġija tar-radjazzjoni solari bi prezz oghla minn prezz tas-suq u li l-finanzjament tiegħu huwa sostnut mill-konsumaturi finali tal-elettriku, kif dan il-mekkanizmu jirriżulta mid-digriet ministerjali tal-10 ta' Lulju 2006 (JORF Nru 171, tas-26 ta' Lulju 2006, p. 11133) u tat-12 ta' Jannar 2010 (JORF Nru 011, tal-14 ta' Jannar 2010, p. 727) li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet għax-xiri ta' dan l-elettriku, moqrija flimkien mal-Liġi Nru 2000-108, tal-10 ta' Frar 2000, dwar il-modernizzazzjoni u l-iżvilupp tas-servizz pubbliku tal-elettriku, id-Digriet Nru 2000-1196, tas-6 ta' Diċembru 2000 u d-Digriet Nru 2001-410, tal-10 ta' Mejju 2001, jikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat?
- 2) U, fl-affermattiv, l-Artikolu 108(3) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li n-nuqqas ta' notifika minn qabel lill-Kummissjoni Ewropea b'dan il-mekkanizmu jaffettwa l-validità tad-digriet msemmiha hawn fuq li jimplementaw il-miżura ta' għajjnuna kontenzjuża?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Versailles (Franza) fis-17 ta' Novembru 2016 – Green Yellow Hyères Sup SNC vs Enedis, SA**(Kawża C-584/16)**

(2017/C 038/14)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Qorti tar-rinviju**

Cour d'appel de Versailles

Partijiet fil-kawża prinċipali*Rikorrenti:* Green Yellow Hyères Sup SNC*Konvenuta:* Enedis, SA**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-mekkanizmu ta' obbligu ta' xiri tal-elettriku prodott mill-installazzjonijiet li jużaw l-enerġija tar-radjazzjoni solari bi prezz oghla minn prezz tas-suq u li l-finanzjament tiegħu huwa sostnut mill-konsumaturi finali tal-elettriku, kif dan il-mekkanizmu jirriżulta mid-digriet ministerjali tal-10 ta' Lulju 2006 (JORF Nru 171, tas-26 ta' Lulju 2006, p. 11133) u tat-12 ta' Jannar 2010 (JORF Nru 011, tal-14 ta' Jannar 2010, p. 727) li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet għax-xiri ta' dan l-elettriku, moqrija flimkien mal-Liġi Nru 2000-108, tal-10 ta' Frar 2000, dwar il-modernizzazzjoni u l-iżvilupp tas-servizz pubbliku tal-elettriku, id-Digriet Nru 2000-1196, tas-6 ta' Diċembru 2000 u d-Digriet Nru 2001-410, tal-10 ta' Mejju 2001, jikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat?
- 2) U, fl-affermattiv, l-Artikolu 108(3) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li n-nuqqas ta' notifika minn qabel lill-Kummissjoni Ewropea b'dan il-mekkanizmu jaffettwa l-validità tad-digriet msemmiha hawn fuq li jimplementaw il-miżura ta' għajjnuna kontenzjuża?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (l-Awstrija) fil-21 ta' Novembru 2016 – Mario Alexander Filippi et**(Kawża C-589/16)**

(2017/C 038/15)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Mario Alexander Filippi, Martin Manigatterer, Play For Me GmbH, ATG GmbH, Christian Vöcklinger, Gmalieva s. r.o., PBW GmbH, Felicitas GmbH, Celik KG, Christian Guzy, Martin Klein, Shopping Center Wels Einkaufszentrum GmbH, Game Zone Entertainment AG, Fortuna Advisory Kft., Finanzamt Linz, Klara Matyiko

Konvenuti: Landespolizeidirektion Oberösterreich, Bezirkshauptmann von Eferding, Bezirkshauptmann von Ried im Innkreis, Bezirkshauptmann von Linz-Land

Domanda preliminari

L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea moqri flimkien mal-Artikoli 56 *et seq* TFUE ghandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-kawzi li jehtieġu s-tharriġ ta' koerenza, regoli nazzjonali [bhall-Artikolu 86a(4) tal-Verfassungsgerichtshofgesetz (liġi dwar il-qorti kostituzzjonali), l-Artikolu 38(a)(4) tal-Verwaltungsgerichtshofgesetz (liġi dwar il-qorti amministrattiva), l-Artikolu 87(2) tal-Verfassungsgerichtshofgesetz jew l-Artikolu 63(1) tal-Verwaltungsgerichtshofgesetz], ma humiex kompatibbli ma' dawn id-dispożizzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fejn, bhala parti minn sistema globali li fil-prattika ghandha l-effett li l-qrati supremi ma jwettqux eżami tal-fatti u lanqas evalwazzjoni tal-provi awtonomi u, f'diversi każijiet jillimitaw ruhhom, meta quddiemhom jittressqu diversi kawzi li konkretament iqajmu kwistjoni ġuridika analoga, li jiddeciedu dwar il-mertu f'wahda biss minn dawn il-kawzi u li mal-ewwel jichdu f'dan ir-rigward il-kawzi l-oħra, jippermettu, jiġifieri ma jeskludux b'ċertezza, li decizjonijiet ġudizzjarji [fis-sens tal-Artikolu 6(1) tal-KEDB jew l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea], b'mod partikolari meta jinghataw fir-rigward ta' materji ċentrali tad-dritt tal-Unjoni, bhal b'mod partikolari l-aċċess għas-suq jew il-ftuh tas-suq, jistgħu jiġu sussegwentement eliminati permezz ta' decizjonijiet ta' istituzzjonijiet ta' grad superjuri li min-naha tagħhom ma jissodisfawx ir-rekwiziti mehtieġa mill-Artikolu 6(1) tal-KEDB jew mill-Artikolu 47 tal-Karta, minghajr ma qabel iressqu talba għal decizjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja?

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-cour d'appel de Mons (Il-Belġju) fit-23 ta' Novembru 2016 – Cabinet d'Orthopédie Stainier SPRL vs État belge

(Kawża C-592/16)

(2017/C 038/16)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour d'appel de Mons

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Cabinet d'Orthopédie Stainier SPRL

Konvenut: État belge

Domanda preliminari

Huma kompatibbli mar-regoli ta' stabbiliment tal-karta tal-bilanċ previsti bir-Raba' Direttiva tal-Kunsill, tal-25 ta' Lulju 1978, dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpanniji (Direttiva 78/660/KEE, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 21) regoli li skonthom:

- il-kontijiet annwali għandhom jagħtu stampa vera u ġusta tal-attiv u tal-passiv, tas-sitwazzjoni finanzjarja kif ukoll tal-qligħ u telf tal-kumpannija (Artikolu 2(3) tad-Direttiva);
- il-provvedimenti għal riskji u spejjeż huma maħsuba sabiex ikopru telf jew djun li n-natura tagħhom hija mfissra b'mod ċar iżda li, fid-data tal-karta tal-bilanċ jidher li għandhom isiru, jew aktarx li għandhom isiru, jew huwa ċert li għandhom isiru iżda ma hemmx ċertezza dwar l-ammont tagħhom jew dwar id-data li fiha huma ser isehhu (Artikolu 20(1) tad-Direttiva);
- il-prinċipju ta' prudenza għandu fi kwalunkwe każ jiġi osservat u b'mod partikolari:
 - profitti biss magħmula fid-data tal-karta tal-bilanċ jistgħu jkunu magħduda;

- għandu jittiehed kont tar-riskji kollha prevedibbli u telf potenzjali li jinholqu fil-kors tas-sena finanzjarja kkonċernata jew ta' waħda ta' qabel, anki jekk dawn ir-riskji jew telf isiru evidenti biss bejn id-data tal-karta tal-bilanċ u d-data li fiha hija titfassal (Artikolu 31(1)(ċ), (aa) u (bb) tad-Direttiva);
- għandu jittiehed kont tad-dhul u l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sena finanzjarja, irrISPETTIVAMENT mid-data ta' meta dawn id-dhul jew spejjeż ikunu riċevuti jew imħallsa (Artikolu 31(1)(d) tad-Direttiva);
- il-komponenti tal-entrati tal-attiv u tal-passiv għandhom jiġu valutati separatament (Artikolu 31(1)(e) tad-Direttiva);

li kumpannija li tohroġ opzjoni tal-ishma tista' tikkontabilizza fid-dhul il-prezz taċ-ċessjoni tal-imsemmija opzjoni matul is-sena finanzjarja fejn l-imsemmija opzjoni titneħħa jew fit-tmiem tal-perijodu ta' validità tagħha sabiex jittiehed kont tar-riskju li l-emittent tal-opzjoni jidhol għalih wara l-impenn li huwa jiehu jew li ma jihux matul is-sena finanzjarja fejn iċ-ċessjoni tal-opzjoni titwettaq u l-prezz tagħha jiġi akkwistat b'mod definittiv, bir-riskju li jassumi l-emittent tal-opzjoni jiġi valutat separatament permezz tal-kontabilizzazzjoni ta' provvediment?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (ir-Renju Unit) fit-28 ta' Novembru 2016 – C & J Clark International Ltd vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-612/16)

(2017/C 038/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: C & J Clark International Ltd

Konvenut: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Domandi preliminari

- 1) Il-preskrizzjoni ta' applika biss għall-ġbir tad-dazji antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1395 ⁽¹⁾, tat-18 ta' Awwissu 2016, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1647 ⁽²⁾, tat-13 ta' Settembru 2016 (iktar 'il quddiem ir-"Regolamenti kontenzjużi"), u, jekk iva, abbażi ta' liema dispożizzjoni?
- 2) Ir-Regolamenti kontenzjużi huma invalidi peress li ma għandhomx bażi legali valida u, għaldaqstant jiksru l-Artikolu (1) u (2) TUE?
- 3) Ir-Regolamenti kontenzjużi huma invalidi peress li jiksru l-Artikolu 266 TFUE minhabba li ma jihdux il-miżuri meħtieġa sabiex jikkonformaw ruħhom mas-sentenza tal-4 ta' Frar 2016, C & J Clark Internazzjonali u Puma (C-659/13 u C-34/14, EU:C:2016:74)?
- 4) Ir-Regolamenti kontenzjużi huma invalidi peress li dawn jiksru l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ⁽³⁾ jew il-prinċipju ta' ċertezza legali (nuqqas ta' retroattività) billi jimponu dazju antidumping fuq l-importazzjoni ta' ċerti żraben tal-ġilda mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u mill-Vjetnam li sehhet matul il-perijodu ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1472/2006 ⁽⁴⁾ u tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1294/2009 ⁽⁵⁾?

- 5) Ir-Regolamenti kontenzjużi huma invalidi għar-raġuni li dawn jiksru l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2016/1036 billi jimponu mill-ġdid dazji antidumping mingħajr ma jagħmlu evalwazzjoni ġdida tal-interessi tal-Unjoni?

- ⁽¹⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1395, tat-18 ta' Awwissu 2016, li jerġa' jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjoni ta' ċerti tipi ta' lbies għar-riġlejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u magħmula minn Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd, Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd, Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd, Wei Hao Shoe Co. Ltd, Wei Hua Shoe Co. Ltd, Win Profile Industries Ltd, u li jimplementa s-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja fil-Kawża Magħquda C-659/13 u C-34/14 (ĠU L 225, p. 52).
- ⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1647, tat-13 ta' Settembru 2016, li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti lbies għar-riġlejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fil-Vjetnam u li huma prodotti minn Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (Megastar Joint Stock Company), VMC Royal Co. Ltd, Freetrend Industrial Ltd u l-kumpanija relatata magħha Freetrend Industrial A (Vietnam) Co., Ltd, Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co., Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd, Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, u li jimplementa s-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja fil-Kawża Magħquda C-659/13 u C-34/14 (ĠU L 245, p. 16).
- ⁽³⁾ Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Ġunju 2016, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, p. 21).
- ⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1472/2006, tal-5 ta' Ottubru 2006, jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjoni ta' ċerti tipi ta' lbies għar-riġlejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u l-Vjetnam (ĠU L 275, p. 1).
- ⁽⁵⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni (KE) Nru 1294/2009 tal-Kunsill, tat-22 ta' Diċembru 2009, li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċertu xedd tas-saqajn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li ġej mill-Vjetnam u li joriġina fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ta' ċertu tipi ta' xedd tas-saqajn bil-parti ta' fuq tal-ġilda kkunsinnati mill-Makaw SAR, sew jekk dikjarati li joriġinaw fil-Makaw SAR sew jekk le, wara revizzjoni tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 (ĠU L 352, p. 1).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Upper Tribunal (ir-Renju Unit) fid-29 ta' Novembru 2016 – Rafal Prefeta vs Secretary of State for Work and Pensions

(Kawża C-618/16)

(2017/C 038/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Upper Tribunal

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Rafal Prefeta

Konvenut: Secretary of State for Work and Pensions

Domandi preliminari

- 1) L-Anness XII tat-Trattat ta' Adeżjoni kien jawtorizza lill-Istati Membri jeskludu lil ċittadini Pollakki mill-benefiċċji tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament dwar haddiema ⁽¹⁾ u tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva dwar ċittadinanza ⁽²⁾ meta l-haddiem, minkejja li kien ikkonforma ruhu tardivament mar-rekwiżit nazzjonali li l-impjeg tiegħu jkun irregiŋtrat, ma kienx għadu hadem għal perijodu ta' tnax-il xahar irregiŋtrat mingħajr interruzzjoni?
- 2) Jekk ir-risposta tkun negattiva, haddiem ta' nazzjonalità Pollakka fiċ-ċirkustanzi tal-ewwel domanda, jista' jinvoka l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva taċ-ċittadinanza li jikkonċerna ż-żamma tal-istatus ta' haddiem?

⁽¹⁾ Regolament Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' April 2011, dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (Test b'relevanza għaž-ŻEE), ĠU 2011 L 141, p. 1.

⁽²⁾ Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (Test b'rilevanza għaž-ŻEE), ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 46.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (il-Ġermanja) fid-29 ta' Novembru 2016 – Sebastian W. Kreuziger vs Land Berlin

(Kawża C-619/16)

(2017/C 038/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Sebastian W. Kreuziger

Konvenut: Land Berlin

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2003/88/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jipprekludi leġislazzjonijiet jew prattiki nazzjonali li jeskludu d-dritt għal kumpens finanzjarju fit-tmiem ta' relazzjoni ta' xogħol meta l-haddiem ma jkunx talab sabiex jibbenefika mil-leave annwali mhallas meta huwa seta' jagħmel dan?
- 2) L-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2003/88/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjonijiet jew prattiki nazzjonali li skonthom id-dritt għal kumpens finanzjarju fit-tmiem ta' relazzjoni ta' xogħol jippreżupponi li l-haddiem ma setax, għal raġunijiet indipendenti mir-rieda tiegħu, jeżerċita d-dritt tiegħu għal-leave annwali mahhas qabel it-tmiem tar-relazzjoni ta' xogħol?

⁽¹⁾ Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

(Kawża C-620/16)

(2017/C 038/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: W. Mölls, L. Havas, J. Hottiaux, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Talbiet

- tiddikjara li r-Repubblika Federali tal-Ġermanja kisret id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/699/UE ⁽¹⁾, u l-Artikolu 4(3) TUE, meta vvotat, fil-25 seduta tal-Kumitat tar-Revizjoni tal-OTIF, kontra l-pożizzjoni stabbilita fl-imsemmija deċiżjoni u billi wriet pubblikament oppożizzjoni, kemm għall-imsemmija pożizzjoni, kif ukoll għall-eżerċizzju tad-dritt tal-vot mill-Unjoni previst fid-Deciżjoni.
- tikkundanna lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (OTIF), li tagħmel parti minnha, minbarra s-26 Stat Membru, anki l-Unjoni Ewropea, tmexxi l-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF).

Fil-25 seduta tal-Kumitat tar-Revizjoni tal-OTIF ġew ivvotati emendi speċifiċi fil-Konvenzjoni u fl-appendiċi tagħha. Fir-rigward ta' xi whud minn dawn il-punti, il-Kunsill kien stabbilixxa fid-Deciżjoni Nru 2014/699/UE l-pożizzjoni tal-Unjoni.

Fis-seduta, il-Ġermanja vvotat f'zewġ punti kontra l-pożizzjoni stabbilita fid-Deciżjoni, uriet pubblikament l-oppożizzjoni tagħha għal din il-pożizzjoni u, f'każ wiehed, ukoll kontra l-eżerċizzju tad-dritt tal-vot min-naħa tal-Unjoni, previst fid-Deciżjoni.

Ir-rikorrenti tindika li dan l-aġir huwa inkompatibbli mal-imsemmija Deciżjoni Nru 2014/699/UE, kif ukoll mal-Artikolu 4 (3) TUE.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2014/699/UE, tal-24 ta' Ġunju 2014, li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fil-25 seduta tal-Kumitat tar-Revizjoni tal-OTIF rigward ċerti emendi fil-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija (COTIF) u fl-Appendiċijiet tagħha (ĠU L 293, p. 26).

Appell ipprezentat fil-25 ta' Novembru 2016 minn Scuola Elementare Maria Montessori Srl mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-220/13, Scuola Elementare Maria Montessori vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-622/16 P)

(2017/C 038/21)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Scuola Elementare Maria Montessori Srl (rappresentanti: E. Gambaro, F. Mazzocchi, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika Taljana

Talbiet

- tannulla s-sentenza li ċaħdet ir-rikors ipprezentat minn Scuola Elementare Maria Montessori u, konsegwentement, tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/284/UE ⁽¹⁾ fil-parti fejn qieset li ma kellux isir l-irkupru tal-ghajjnuna mogħtija fil-forma ta' eżenzjoni mill-ICI kif ukoll fil-parti fejn qieset li l-miżuri dwar l-eżenzjoni mit-TMU ma kinitx taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) TFUE;
- fi kwalunkwe każ, tannulla s-sentenza fil-partijiet li jirrigwardaw dawk il-motivi tar-rikors li l-Qorti tal-Ġustizzja tqis li huma fondati u li jisthoqqilhom li jintlaqghu;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż taż-żewġ istanzi tal-kawża.

Aggravji u argumenti prinċipali

- 1) Permezz tal-ewwel aggravju, li huwa maqsum ferba' partijiet, Scuola Elementare Maria Montessori tallega l-ksur u l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 108 TFUE, tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 ⁽²⁾ u tal-obbligu ta' kooperazzjoni leali previst fl-Artikolu 4(3) TUE, kif ukoll l-interpretazzjoni żbaljata tal-kuncett ta' impossibbiltà assoluta, il-klassifikazzjoni legali żbaljata tal-fatti, l-iżnaturament ta' ċerti provi u n-natura kontradittorja tal-motivazzjoni, għarraġuni li l-Qorti Ġenerali qieset li l-Kummissjoni ma żbaljatx meta ma ordnatx lir-Repubblika Taljana tirkupra l-ammonti relatati mal-eżenzjonijiet fiskali li minnhom ibbenefikaw l-entitajiet mhux kummerċjali għal finijiet speċifiċi fis-sens tal-leġiżlazzjoni ICI, li l-Kummissjoni qieset li kienu illegali u inkompatibbli mas-suq intern.

- 2) Permezz tat-tieni aggravju, Scuola Elementare Maria Montessori tallega l-ksur u l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 107 (1) TFUE, għar-raġuni li l-Qorti Ġenerali ddeċidiet li l-eżenzjoni mit-TMU, li ssostitwixxiet il-leġiżlazzjoni ICI mill-2012 'il quddiem, ma tikkostitwixxix għajnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

- (¹) Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/284/UE, tad-19 ta' Diċembru 2012, dwar l-għajnuna mill-Istat SA.20829 (C 26/2010, qabel NN 43/2010 (qabel CP 71/2006)) Is-sistema għall-eżenzjoni mill-ICI għal bini li jintuza minn istituzzjonijiet mhux kummerċjali għal skopijiet speċifiċi li giet implimentata mill-Italja (ĠU 2013, L 166, p. 24).
- (²) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339).

Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2016 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-220/13, Scuola Elementare Maria Montessori vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-623/16 P)

(2017/C 038/22)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Stancanelli, D. Grespan, F. Tomat, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Scuola Elementare Maria Montessori Srl, Repubblica Italiana

Talbiet

- tannulla s-sentenza appellata sa fejn hija tiddikjara li r-rikors fl-ewwel istanza huwa ammissibbli fis-sens tal-ahhar parti tas-sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE;
- tiddikjara r-rikors fl-ewwel istanza inammissibbli fis-sens tal-ahhar parti tas-sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE u konsegwentement tiċhad ir-rikors fl-intier tiegħu;
- tikkundanna lil Scuola Elementare Montessori sabiex tbatli l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni kemm fil-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll f'din il-kawża.

Aggravji u argumenti principali

Permezz ta' aggravju wiehed, li jinqasam fi tliet partijiet, il-Kummissjoni tilmenta li l-Qorti Ġenerali interpretat u applikat b'mod żbaljat l-ahhar parti tas-sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE, sa fejn hija laqgħet ir-rikors tar-rikorrenti fl-ewwel istanza bhala ammissibbli abbażi ta' din id-dispożizzjoni. B'mod partikolari, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' ligi meta sostniet li l-att ikkontestat huwa att regolatorju, li jikkonċerna direttament lir-rikorrenti fl-ewwel istanza u li ma jnvolvix miżuri ta' eżekuzzjoni fil-konfront tar-rikorrenti nnifisha.

Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2016 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fil-15 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-219/13, Ferracci vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-624/16 P)

(2017/C 038/23)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Stancanelli, D. Grespan, F. Tomat, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Pietro Ferracci, ir-Repubblika Taljana

Talbiet

- tannulla s-sentenza appellata sa fejn din tiddikjara r-rikors fl-ewwel istanza ammissibbli skont l-aħħar sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE;
- tiddikjara r-rikors fl-ewwel istanza inammissibbli skont it-tieni u l-aħħar sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE u konsegwentement tiċhad ir-rikors kollu kemm hu;
- tikkundanna lil P. Ferracci għall-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni kemm fil-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll f'din il-kawża.

Aggravji u argumenti prinċipali

Permezz ta' motiv uniku, maqsum fi tliet partijiet, il-Kummissjoni tilmenta dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni żbaljata tal-aħħar sentenza tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE, peress li l-Qorti Ġenerali ddikjarat ammissibbli r-rikors tar-rikorrent fl-ewwel istanza fuq il-bażi ta' din id-dispożizzjoni. B'mod partikolari, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li l-att ikkontestat kien jikkostitwixxi att regolatorju, li jikkonċerna direttament ir-rikorrent fl-ewwel istanza u li dan ma wassalx għal miżuri ta' implementazzjoni fil-konfront ta' dan l-istess rikorrent.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil du Contentieux des Étrangers (Il-Belġju) fit-12 ta' Dicembru 2016 – X, X vs État belge**(Kawża C-638/16)**

(2017/C 038/24)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Qorti tar-rinviju**

Conseil du Contentieux des Étrangers

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X, X

Konvenut: État belge

Domandi preliminari

- 1) L-“obbligi internazzjonali”, imsemmija fl-Artikolu 25(1)(a) tar-Regolament Nru 810/2009, tat-13 ta' Lulju 2009, li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi⁽¹⁾, jirrigwardaw id-drittijiet kollha ggarantiti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, fosthom, b'mod partikolari, daww iggarantiti mill-Artikoli 4 u 18, u dawn ikopru wkoll l-obbligi li jorbtu lill-Istati Membri, fir-rigward tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, u tal-Artikolu 33 tal-Konvenzjoni ta' Genève dwar l-Istatus tar-Refuġjati?
- 2) A. B'tehid inkunsiderazzjoni tar-risposta mogħtija għad-domanda Nru 1, l-Artikolu 25(1)(a) tar-Regolament Nru 810/2009, tat-13 ta' Lulju 2009, li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi, għandu jiġi interpretat fis-sens li, bla ħsara għall-marġni ta' diskrezzjoni li huwa għandu fir-rigward taċ-ċirkustanzi tal-kawża, l-Istat Membru li quddiemu tiġi pprezentata applikazzjoni għal viża b'validità territorjali limitata, huwa obligat johroġ il-viża li għaliha saret applikazzjoni, meta jkun hemm riskju ta' ksur tal-Artikolu 4 u/jew tal-Artikolu 18 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, jew ta' obbligu internazzjonali iehor tiegħu?

B. L-eżistenza ta' rabtiet bejn l-applikant u l-Istat Membru li quddiemu tiġi pprezentata l-applikazzjoni għal viża (per eżempju, rabtiet familjari, familji ospitanti, garanti u sponsors, eċċ.) taffettwa r-risposta għal din id-domanda?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, p. 1).

Appell ipprezentat fid-9 Diċembru 2016 minn Greenpeace Energy eG mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fis-26 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-382/15, Greenpeace Energy eG vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-640/16 P)

(2017/C 038/25)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Greenpeace Energy eG (rappreżentanti: D. Fouquet, S. Michaels, J. Nysten, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Settembru 2016 fil-Kawża T-382/15, Greenpeace Energy eG, sa fejn dan jaffettwa lill-appellanti,
- tibghat l-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali,
- tikkundanna lill-appellata għall-ispejjeż kollha tal-kawża, inklużi l-ispejjeż legali u tal-ivvjagġar.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tressaq is-segweni hames aggravji:

1. Il-Qorti Ġenerali donnha tqis li t-tielet parti tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE tehtiegħ li l-atti regolatorji li huma kontestabbli taht din id-dispożizzjoni għandu jkollhom applikazzjoni ġenerali. Tali pożizzjoni legali għandha, madankollu, titqies li hija żball ta' liġi, speċjalment fid-dawl tal-kliem u kif ukoll tal-orijini ta' din id-dispożizzjoni, *inter alia* l-intenzjoni tal-leġiżlatura tal-Unjoni Ewropea.
2. Il-Qorti Ġenerali donnha tassumi li r-rekwiżit li atti legali li ma jehtigux miżuri ta' implementazzjoni għandhom jikkonċernaw direttament lil individwu għandu żewġ kriterji separati li huma suġġetti għal eżami separat. F'dan il-każ, madankollu, din l-inferenza għandha tiġi miċhuda peress li, minn naħa, l-ebda miżuri ta' implementazzjoni ulterjuri fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, la bl-intervent tar-Renju Unit u lanqas bl-intervent tal-Kummissjoni Ewropea, ma huma meħtieġa u, min-naħa l-oħra, effetti immedjati fuq is-suq isehhu mal-ghoti tal-ghajjnuna, jiġifieri, effetti fuq il-kompetizzjoni jaffettwaw immedjatament lill-appellanti.
3. Il-Qorti Ġenerali tikkritika lill-appellanti sa fejn din ma sostnietx suffiċjentement il-fatt li hija direttament u individwalment ikkonċernata. Madankollu, hija b'hekk evalwat hażin l-informazzjoni pprovduta jew għamlet evalwazzjoni inadegwata tagħha.
4. Il-Qorti Ġenerali donnha tqis li l-possibbiltà ta' individwalizzazzjoni taht it-tieni parti tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFEU wara l-ġurisprudenza fil-kawża ta' Plaumann hija diġà miċhuda, ladarba hemm impriżi oħra li huma affettwati mill-effetti fuq il-kompetizzjoni tal-ghoti tal-ghajjnuna bħall-appellanti. Fid-dawl tal-ġurisprudenza, madankollu, partikolarment fil-Kawża Case C-309/89 *Codorniu*, jidher li din hija interpretazzjoni legalment inkorretta u kif ukoll restrittiva. Barra minn hekk, l-appellanti tirreferi għas-sottomissjonijiet tagħha dwar il-fatti fid-dikjarazzjoni tat-talba tagħha, li juru b'mod ċar possibbiltà suffiċjenti ta' individwalizzazzjoni li iżda jidher ċar li ma ġewx evalwati jew ma ġewx adegwatament evalwati mill-Qorti Ġenerali.
5. Il-Qorti Ġenerali donnha tassumi li protezzjoni legali effettiva kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tawtorizza għajjnuna tista' tingħata permezz tal-qrati nazzjonali. Dan ikun ifisser li l-leġiżlatura tal-Unjoni, bl-obbligu tal-Istati Membri li jipprovdu rimedji suffiċjenti (it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1) TUE), trid thalli l-istharrig ta' atti individwali tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, bħall-Kummissjoni Ewropea, f'idejn il-qrati tal-Istati Membri. Madankollu, din il-perspettiva ma tistax tiġi segwita, la fil-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-atti tal-Unjoni u r-rimedji eżistenti u lanqas, b'mod partikolari, fit-tqassim tal-kompetenzi bejn il-qrati nazzjonali u l-Kummissjoni Ewropea fid-dritt tal-ghajjnuna mill-Istat, u għandha għaldaqstant titqies li hija żball ta' liġi.

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**(Kawża C-659/16)**

(2017/C 038/26)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouquet, E. Paasivirta u Ch. Hermes, aġenti)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla parzjalment id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2016, adottata permezz tan-Nota punt "I/A", dwar l-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni għall-35 laqgħa annwali tal-Kummissjoni għaž-żamma tal-fawna u l-flora tal-baħar tal-Antartiku (CCAMLR) (Hobart, l-Awstralja, tas-17 sat-28 ta' Ottubru 2016), fir-rigward tal-holqien ta' tliet żoni tal-baħar protetti u l-holqien ta' żoni speċjali ddestinati għall-istudju (Dokumenti 12523/16);
- tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja li tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2016, sa fejn il-Kunsill impona li l-proposti lill-Kummissjoni għaž-żamma tal-fawna u l-flora tal-baħar tal-Antartiku intizi għall-holqien ta' tliet żoni tal-baħar protetti fil-Baħar ta' Weddell, il-Baħar ta' Ross u l-Antartika tal-Lvant u ta' sistema ta' żoni speċjali ddestinati għall-istudju jkunu pprezentati jew appoġġati fl-isem l-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, minflok ma jkunu pprezentati u appoġġati fisem l-Unjoni biss.

Il-Kummissjoni ssostni li billi tikkunsidra li l-kompetenza fil-qasam tkun kondiviża, u billi jitqies li konsegwentement id-dokument ta' riflessjoni għandu jiġi deciż permezz ta' konsensus u jiġi pprezentat fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, id-deciżjoni kkontestata hija illegali, sa fejn hija timpedixxi b'hekk lill-Kummissjoni li tissottometti dan id-dokument fisem l-Unjoni biss bi ksur tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni fil-qasam (u tal-prerogattivi tal-Kummissjoni li tirrappreżenta l-Unjoni).

Il-Kummissjoni tqajjem żewġ motivi tad-dritt insostenn tar-rikors tagħha għal annullament tad-deciżjoni kkontestata.

Fl-ewwel lok, il-Kummissjoni ssostni li billi adotta l-att ikkontestat, il-Kunsill kiser il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni fil-qasam taž-żamma tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, kif imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 3(1) TFUE (l-ewwel motiv tad-dritt). L-ewwel nett, il-Kummissjoni tqis li l-Kunsill injora l-kuntest legali tal-miżura kkonċernata mill-att ikkontestat, kemm fil-qafas tal-Konvenzjoni għaž-żamma tal-fawna u tal-flora tal-baħar tal-Antartiku kif ukoll fil-kuntest tal-Unjoni. It-tieni nett, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-Kunsill injora l-ghan u l-kontenut ta' din il-miżura.

Fit-tieni lok (f'ordni sussidjarju), il-Kummissjoni ssostni li anki jekk il-miżura ma kellhiex tiġi kkunsidrata bħala miżura ta' żamma tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar fis-sens tal-punt (d) tal-Artikolu 3(1) TFUE, billi adotta l-att ikkontestat, il-Kunsill, f'kwalunkwe każ, kiser il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni sa fejn l-Unjoni għandha kompetenza esklużiva esterna fil-qasam għaliex l-miżura prevista tista' taffettwa r-regoli tal-Unjoni jew tbiddel il-portata tagħhom fis-sens tal-Artikolu 3(2) TFUE (it-tieni motiv tad-dritt). L-ewwel nett, il-Kummissjoni tqis li l-Kunsill injora li l-miżura prevista tista' taffettwa jew tbiddel żewġ regolamenti tad-dritt sekondarju (Regolamenti (KE) Nru 600/2004 u (KE) Nru 601/2004). It-tieni nett, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-Kunsill ma hax inkunsiderazzjoni l-assenjazzjoni jew it-tibdil tal-pożizzjoni qafas tal-Unjoni ta' Ġunju 2014.

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Gul Ahmed Textile Mills vs Il-Kunsill

(Kawża T-199/04 RENV) ⁽¹⁾

“Dumping — Importazzjonijiet ta' friex tas-sodda tal-qoton li jorigina mill-Pakistan — Interess ġuridiku — Ftuħ tal-investigazzjoni — Valur normali maħdum — Żball manifest ta' evalwazzjoni — Drittijiet tad-difiża — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għal smiegħ waqt intervista — Paragun bejn il-valur normali u l-prezz għall-esportazzjoni — Rifużjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni — Agġustament — Danu — Rabta kawżali — Dritt tal-ODK”

(2017/C 038/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Gul Ahmed Textile Mills Ltd (Karachi, il-Pakistan) (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, u J. Beck, solicitor)

Konvenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, aġent, assistit minn R. Bierwagen u C. Hipp, avukati)

Intervenjent insostenn tal-konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u A. Stobiecka-Kuik, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 397/2004, tat-2 ta' Marzu 2004 li jimponi dazju kontra d-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' friex tas-sodda tal-qoton li joriginaw mill-Pakistan (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 50, p. 26), sa fejn jikkonċerna lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Gul Ahmed Textile Mills Ltd hija kkundannata għall-ispejjeż tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ GU C 217, 28.8.2004.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – DEI vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-169/18 RENV) ⁽¹⁾

Kompetizzjoni — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Swieq Grieg għall-provvista ta' linjite u ta' bejgħ bl-ingrossa tal-elettriku — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 86(1) KE, moqri flimkien mal-Artikolu 82 KE — Għoti u zamma tad-drittijiet ta' operar tad-depożiti pubbliċi ta' linjite favur impriża pubblika — Definizzjoni tas-swieq inkwistjoni — Eżistenza ta' inugwaljanza tal-opportunitajiet — Obbligu ta' motivazzjoni — Aspettattivi leġittimi — Użu hażin ta' poter — Proporzjonalità

(2017/C 038/28)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: P. Anestis, avukat)

Parti intervenjenti insostenn tal-parti rikorrenti: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentanti: P. Mylonopoulos u K. Boskovits, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Christoforou, aġent, assistit minn A. Oikonomou, avukat)

Partijiet konvenuti insostenn tal-parti konvenuta: Elpedison Paragogi Ilektrikis Energeias AE (Elpedison Energeiaki), li kienet Energeiaki Thessalonikis AE (Marousi, il-Greċja) u Elliniki Energeia kai Anaptyxi AE (HE & D SA) (Kifisia, il-Greċja) (rappreżentanti: P. Skouris u E. Trova, avukati) u Mytilinaios AE (Ateni, il-Greċja), Protergia AE (Ateni) u Alouminion tis Ellados VEAE, li kienet Alouminion AE (Ateni) (rappreżentanti: N. Korogiannakis, I. Zarzoura, D. Diakopoulos u E. Chrisafis, avukati)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 824 finali, tal-5 ta' Marzu 2008, dwar l-ghoti jew iż-żamma mir-Repubblika Ellenika ta' drittijiet lil DEI għall-estrazzjoni ta' linjite.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) hija kkundannata għall-ispejjeż tagħha kif ukoll għal dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea, minn Elpedison Paragogi Ilektrikis Energeias AE (Elpedison Energeiaki), minn Elliniki Energeia kai Anaptyxi AE (HE & D SA), minn Mytilinaios AE, minn Protergia AE u minn Alouminion tis Ellados VEAE.
- 3) Ir-Repubblika Ellenika għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 183, 19.7.2008.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Dicembru 2016 – DEI vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-421/09 RENV) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Swieq Griegi għall-provvista ta' linjite u elettriku bl-ingrossa — Deċiżjoni li tistabbilixxi miżuri speċifiċi sabiex jiġu rrimedjati l-effetti antikompetittivi ta' ksur tal-Artikolu 86(1) KE, moqri flimkien mal-Artikolu 82 KE — Artikolu 86 (3) KE — Obbligu ta' motivazzjoni — Proporzjonalità — Libertà kuntrattwali”)

(2017/C 038/29)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: P. Anestis, avukat)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentanti: P. Mylonopoulos u K. Boskovits, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Christoforou, aġent, assistit minn A. Oikonomou, avukat)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 6244 finali, tal-4 ta' Awwissu 2009, li tistabbilixxi miżuri speċifiċi sabiex jiġu rrimedjati l-effetti antikompetittivi tal-ksur ikkonstatat fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tal-5 ta' Marzu 2008, dwar l-ghoti jew iż-żamma mir-Repubblika Ellenika ta' drittijiet favur DEI għall-estrazzjoni ta' linjite.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Ellenika għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 11, 16.1.2010.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Mondelez UK Holdings & Services vs EUIPO – Société des produits Nestlé (Forma ta' biċċa ċikkulata)

(Kawża T-112/13) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' invalidità — Trade mark tridimensjonali — Forma ta' biċċa ċikkulata — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv — Karattru distintiv miksub bl-użu — Artikolu 7(1)(b) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 52(1) u (2) tar-Regolament Nru 207/2009”]

(2017/C 038/30)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Mondelez UK Holdings & Services Ltd, li kienet Cadbury Holdings Ltd (Uxbridge, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: T. Mitcheson, QC, P. Walsh, J. Blum, S. Dunstan, solicitors u D. Byrne, barrister)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Folliard Monguiral, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Société des produits Nestlé SA (Vevey, l-Iżvizzera) (rappreżentanti: inizjalment minn G. Vos, M. Bakker u J. van den Berg, avukati, sussegwentement minn G. Vos, S. Malynicz, QC, T. Scourfield u T. Reid, solicitors)

Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Diċembru 2012 (Każ R 513/2011-2), dwar proċedimenti ta' invalidità bejn Cadbury Holdings u Société des produits Nestlé.

Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tal-11 ta' Diċembru 2012 (Każ R 513/2011-2) hija annullata.
- 2) L-EUIPO għandu jbat l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti minn Mondelez UK Holdings & Services Ltd.
- 3) Société des produits Nestlé SA għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 123, 27.4.2013

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – TestBio Tech et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-177/13) ⁽¹⁾

(“Ambjent — Prodotti ġenetikament modifikati — Sojja ġenetikament modifikata MON 87701 x MON 89788 — Talba għal eżami intern mill-ġdid tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq miċhuda bhala infondata — Obbligu ta' motivazzjoni — Żball manifest ta' evalwazzjoni”)

(2017/C 038/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: TestBio Tech eV (Munich, il-Ġermanja), European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV (Braunschweig, il-Ġermanja), Sambucus eV (Vahlde, il-Ġermanja) (rappreżentanti: K. Smith, QC u J. Stevenson, barrister)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment minn C. Cattabriga u P. Oliver, sussegwentement minn C. Cattabriga u L. Flynn u finalment minn C. Cattabriga, L. Flynn u C. Valero, aġenti)

Partijiet konvenuti insostenn tal-parti konvenuta: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn E. Jenkinson u L. Christie, sussegwentement minn L. Christie, u finalment minn S. Brandon, aġenti, assistiti minn J. Holmes, barrister), Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) (rappreżentanti: D. Detken u S. Gabbi, aġenti) u Monsanto Europe (Antwerpen, il-Belġju) u Monsanto Company (Wilmington, l-Istati Uniti) (rappreżentant: M. Pittie, avukat)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-8 ta' Jannar 2013, dwar l-eżami intern mill-ġdid tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni, tat-28 ta' Ġunju 2012, li tawtorizza l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti li jkun fihom, li jikkonsistu minn, jew li jkunu prodotti mis-sojja MON 87701 x MON 89788 (MON-87701-2 x MON-89788-1) ġenetikament modifikata skont ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropeu u tal-Kunsill (ĠU 2012, L 171, p. 13).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV u Sambucus eV għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 178, 22.6.2013

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-466/14) ⁽¹⁾

[“Unjoni doganali — Importazzjoni ta' prodotti dderivati mit-tonn provenjenti minn El Salvador — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 220(2)(b) u Artikolu 236 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 — Dritt għal amministrazzjoni tajba b'rabta mal-Artikolu 872a tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 — Żball li ma setax raġonevolment jiġi nnutat mill-awtoritajiet kompetenti”]

(2017/C 038/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrent: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: inizjalment minn A. Rubio González, sussegwentement minn V. Ester Casas, abogados del Estado)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Arenas, A. Caeiros u B. R. Killmann, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 2363 finalit, tal-14 ta' April 2014, li tikkonstata li, f'każ partikolari, il-mahfra tad-dazji fuq l-importazzjoni hija ġġustifikata għal ċertu ammont, imma mhux għal ammont ieħor (REM 02/2013), fejn ikkonkludiet li l-mahfra tad-dazji fuq l-importazzjoni li jittilghu sa' EUR 14 417 193,41 ma kinitx iġġustifikata.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ir-Renju ta' Spanja għandu jhallas l-ispejjeż tiegħu, kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 261, 11.8.2014.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-548/14) (¹)

["Unjoni doganali — Importazzjoni ta' prodotti dderivati mit-tonn provenjenti mill-Ekwador — Irkupru a posteriori ta' dazji fuq l-importazzjoni — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 220(2)(b) u Artikolu 236 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 — Avviż lill-importaturi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali — Bona fide — Talba għal nuqqas ta' rkupru ta' dazji fuq l-importazzjoni — Artikolu 239 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92"]

(2017/C 038/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrent: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: A. Rubio González, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Arenas, A. Caeiros, B.-R. Killmann, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2014) 3007 finali, tal-15 ta' Mejju 2014, li tikkonstata li, f'każ partikolari, il-mahfra tad-dazji fuq l-importazzjoni hija ġġustifikata għal ċertu ammont, iżda mhux għal ammont ieħor (REM 032/2013).

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) finali, tal-15 ta' Mejju 2014, li jikkonstata li, f'każ partikolari, il-mahfra tad-dazji fuq l-importazzjoni hija ġġustifika għal ċertu ammont, iżda mhux għal ammont ieħor (REM 03/2013), għandu jiġi annullat.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 315, 15.9.2014.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Infineon Technologies vs Il-Kummissjoni(Kawża T-758/14) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Karti b'ċirkwit integrat — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Drittijiet tad-difiża — Ksur minhabba l-għan — Prova — Preskrizzjoni — Ksur uniku u kontinwat — Linji gwida tal-2006 għall-kalkolu tal-ammont tal-multi — Valur tal-bejgħ”)

(2017/C 038/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Infineon Technologies AG (Neubiberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: I. Brinker, U. Soltész u P. Linsmeier, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Biolan, A. Dawes, J. Norris Usher u P. Van Nuffel, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2014) 6250 finali, tat-3 ta' Settembru 2014, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE (Kawża AT.39574 – Karti b'ċirkwit integrat), u, sussidjarjament, għat-thassir jew għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Infineon Technologies AG għandha tbatl l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 107, 30.3.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Philips u Philips France vs Il-Kummissjoni(Kawża T-762/14) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Karti b'ċirkwit integrat — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Ksur minhabba l-għan — Ksur uniku u kontinwat — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Dmir ta' diliġenza — Prova — Avviż dwar il-kooperazzjoni tal-2006 — Avviż dwar Avviż dwar it-tranzazzjoni — Preskrizzjoni — Linji gwida tal-2006 għall-kalkolu tal-ammont tal-multi — Valur tal-bejgħ”)

(2017/C 038/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Koninklijke Philips NV (Eindhoven, il-Pajjiżi l-Baxxi), Philips France (Suresnes, Franza) (rappreżentanti: J. de Pree, S. Molin, A. ter Haar u T. M. Snoep, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Biolan, A. Dawes, J. Norris Usher u P. Van Nuffel, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2014) 6250 finali, tat-3 ta' Settembru 2014, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE (Kawża AT.39574 – Karti b'ċirkwit integrat), u, sussidjarjament, għat-thassir jew għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Koninklije Philips NV u Philips France ghandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*

⁽¹⁾ ĠU C 73, 2.3.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Dicembru 2016 – Spanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-808/14) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajjnuna għat-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f’żoni remoti u inqas urbanizzati ta’ Castilla-La Mancha — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kunċett ta’ impriża — Attività ekonomika — Vantaġġ — Servizz ta’ interess ekonomiku ġenerali — Distorsjoni tal-kompetizzjoni — Artikolu 107(3)(c) TFUE — Dmir ta’ diligenza — Terminu raġonevoli — Ċertezza legali — Ugwaljanza fit-trattament — Proporzjonalità — Sussidjarjetà — Dritt għall-informazzjoni”)

(2017/C 038/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrent: Ir-Renju ta’ Spanja (rappreżentanti: inizjalment A. Rubio González, sussegwentement A. Gavela Llopis, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: É. Gippini Fournier, P. Němečková u B. Stromsky, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 6846 finali, tal-1 ta’ Ottubru 2014, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA.27408 [(C 24/2010) (ex NN 37/2010, ex CP 19/2009)] implementata mill-awtoritajiet ta’ Castilla-La Mancha favur it-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f’żoni remoti u inqas urbanizzati ta’ Castilla-La Mancha, hekk kif emendata bid-Deciżjoni C(2015) 7193 finali, tal-20 ta’ Ottubru 2015, li tikkoreġi ċerti żbalji li jinsabu fid-Deciżjoni C(2014) 6846 finali.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Ir-Renju ta’ Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 34, 2.2.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Abertis Telecom Terrestre u Telecom Castilla-La Mancha vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-37/15 u T-38/15) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajjnuna għat-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f’żoni remoti u inqas urbanizzati ta’ Castilla-La Mancha — Deciżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta’ impriża — Attività ekonomika — Vantaġġ — Servizz ta’ interess ekonomiku ġenerali — Distorsjoni tal-kompetizzjoni — Artikolu 107(3)(c) TFUE — Għajjnuna ġdida”)

(2017/C 038/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Abertis Telecom Terrestre, SA (Barcelona, Spanja), Telecom Castilla-La Mancha, SA (Toledo, Spanja) (rappreżentanti: inizjalment J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo, A. Balcells Cartagena u M. Bolsa Ferruz, sussegwentement J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo u M. Bolsa Ferruz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: É. Gippini Fournier, P. Němečková u B. Stromsky, aġenti)

Parti intervenjenti in sostenn tal-konvenuta: SES Astra (Betzdorf, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: F. González Díaz, F. Salerno u V. Romero Algarra, avukati)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 6846 finali, tal-1 ta' Ottubru 2014, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA.27408 [(C 24/2010) (ex NN 37/2010, ex CP 19/2009)] implementata mill-awtoritajiet ta' Castilla-La Mancha favur it-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri f'żoni remoti u inqas urbanizzati ta' Castilla-La Mancha, hekk kif emendata bid-Deciżjoni C(2015) 7193 finali, tal-20 ta' Ottubru 2015, li tikkoreġi ċerti żbalji li jinsabu fid-Deciżjoni C(2014) 6846 finali.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikorsi huma miċhuda
- 2) Abertis Telecom Terrestre, SA u Telecom Castilla-La Mancha, SA għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea u minn SAS Astra.

⁽¹⁾ ĠU C 89, 16.3.2015

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Aldi vs EUIPO – Miquel Alimentació Grup (Gourmet)

(Kawża T-212/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea Gourmet — Trade marks nazzjonali verbali u figurattivi preċedenti GOURMET u Gourmet — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2017/C 038/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, il-Ġermanja) (rappreżentanti: C. Fürsen, N. Lützenrath, U. Rademacher u N. Bertram, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Eberl u M. Fischer, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Miquel Alimentació Grup, SA (Vilamalla, Spanja) (rappreżentanti: C. Duch Fonoll u R. Niebel, avukati)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-24 ta' Frar 2015 (Każ R 0314/2014-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Miquel Alimentació Grup u Aldi.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Aldi GmbH & Co. KG hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 198, 15.6.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Redpur vs EUIPO – Redwell Manufaktur (Redpur)

(Kawża T-227/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali Redpur — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva preċedenti redwell INFRAROT HEIZUNGEN — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2017/C 038/39)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Redpur GmbH (Hayingen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: S. Schiller, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: D. Walicka, aġent)

Partiji oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Redwell Manufaktur GmbH (Rotenturm an der Pinka, l-Awstrija) (rappreżentanti: C. Gassauer-Fleissner, avukat)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Frar 2015 (Każ R 678/2014-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Redpur u Redwell Manufaktur.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Redpur GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 236, 20.7.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Keil vs EUIPO – NaturaFit Diätetische Lebensmittelproduktion (BasenCitrato)

(Kawża T-330/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BasenCitrato — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1) (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2017/C 038/40)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Rudolf Keil (Grevenbrioch, il-Ġermanja) (rappreżentant: J. Sachs, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Hanne, D. Walicka u A. Schifko, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: NaturaFit Diätetische Lebensmittelproduktions GmbH (Röttenbach, il-Ġermanja) (rappreżentant: N. Reber, avukat)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-15 ta' April 2015 (Każ R 1541/2014-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn NaturaFit Diätetische Lebensmittelproduktions GmbH u R. Keil.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Rudolf Keil huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 279, 24.8.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Diċembru 2016 – Todorova Androva vs Il-Kunsill et

(Kawża T-366/15 P) ⁽¹⁾

[“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2011 — Nuqqas ta' inkluzjoni fil-lista tal-uffiċjali li jistgħu jiġu promossi — Ċaħda tar-rikors fl-ewwel istanza — Artikolu 45 tar-Regolamenti tal-Persunal — Klawżola 4 tal-ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Ugwaljanza fit-trattament — Obbligu ta' motivazzjoni — Oneru tal-prova — Obbligu ta' istruttoria mill-qorti li ser tiddeċiedi fuq il-mertu — Eċċezzjoni ta' illegalità — Regola ta' konkordanza bejn l-ilment u r-rikors ippreżentat quddiem il-qorti tal-Unjoni”]

(2017/C 038/41)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Viara Todorova Androva (Rhode-Saint-Genèse, il-Belġju) (rappreżentant: M. Velardo, avukat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bauer u M. Veiga, aġenti); Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment J. Currall, G. Gattinara u A.-C. Simon, sussegwentement G. Gattinara u A.-C. Simon, aġenti); u Il-Qorti tal-Awdituri (rappreżentant: N. Scafarto, aġent)

Intervenjent insostenn tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: D. Nessaf u M. Dean, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (It-Tieni Awla) tad-29 ta' April 2015, Todorova Androva vs Il-Kunsill (F-78/12, EU:F:2015:37), u intiż għall-annullament ta' din is-sentenza.

Dispożittiv

- 1) *L-appell huwa miċhud.*
- 2) *Viara Todorova Androva hija kkundannata tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tal-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) *Il-Parlament Ewropew għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess.*

(¹) ĠU C 337, 12.10.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali 15 ta' Diċembru 2016 – Aldi vs EUIPO – Cantina Tollo

(Kawża T-391/15) (¹)

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea ALDIANO — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea ALDI — Użu ġenwin tat-trade mark preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE)Nru 207/2009 — Regola 22(3) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”]

(2017/C 038/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, il-Ġermanja) (rappreżentanti: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen u N. Bertram, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: M. Rajh, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Cantina Tollo SCA (Tollo, it-Talja) (rappreżentanti: F. Celluprica u F. Fischetti, avukati)

Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-13 ta' Mejju 2015 (Każ R 1612/2014-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Aldi u Cantina Tollo.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Aldi GmbH & Co. KG hija kkundannata għall-ispejjeż.*

(¹) ĠU C 302, 14.9.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Intesa Sanpaolo vs EUIPO (START UP INITIATIVE)

(Kawża T-529/15) ⁽¹⁾

[“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva START UP INITIATIVE — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta’ karattru distintiv — Artikolu 7(1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Obbligu ta’ motivazzjoni — Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009*”]

(2017/C 038/43)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Intesa Sanpaolo SpA (Turin, l-Italja) (rappreżentanti: P. Pozzi u F. Braga, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment P. Bullock, sussegwentement L. Rampini, aġenti)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO, tad-29 ta' Ġunju 2015 (Każ R 2777/2014-1), dwar applikazzjoni għar-registrazzjoni tas-sinjali figurattivi START UP INITIATIVE bhala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Intesa Sanpaolo SpA hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 371, 9.11.2015.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Diċembru 2016 – Novartis vs EUIPO (Rappreżentazzjoni ta' kurva griża u rappreżentazzjoni ta' kurva hadra)

(Kawżi magħquda T-678/15 u T-679/15) ⁽¹⁾

[“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjonijiet għal trade marks tal-Unjoni Ewropea figurattivi li jirrappreżentaw kurva griża u li jirrappreżentaw kurva hadra — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv — Semplicità tas-sinjali — Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009*”]

(2017/C 038/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Novartis AG (Basel, l-Iżvizzera) (rappreżentant: M. Zintler, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Kunz u S. Hanne, aġenti)

Suġġett

Żewġ rikorsi pprezentati kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-23 ta' Settembru 2015 (Każijiet R 78/2015-5 u R 89/2015-5), dwar applikazzjonijiet għal registrazzjoni ta' żewġ sinjali figurattivi li jirrappreżentaw kurva griża u li jirrappreżentaw kurva hadra bhala trade marks tal-Unjoni Ewropea.

Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjonijiet tal-Hames Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-23 ta' Settembru 2015 (Każijiet R 78/2015-5 u R 89/2015-5) huma annullati.

- 2) Ir-rikorsi pprezentati minn Novartis AG quddiem l-imsemmija Bord tal-Appell huma milqughin.
- 3) L-EUIPO huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 90, 7.3.2016

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-9 ta' Novembru 2016 – Gallardo Blanco vs EUIPO – Expasa Agricultura y Ganadería ((Rappreżentazzjoni tal-hadida ta' flett tal-brilja ta' žiemel fil-forma ta' H)

(Kawża T-716/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva kkostitwita mir-rappreżentazzjoni tal-hadida ta' flett tal-brilja ta' žiemel fil-forma ta' H — Trade marks tal-Unjoni Ewropea u Spanjola figurattivi preċedenti — Raġuni relattiva għal rifjut — Użu ġenwin mit-trade marks preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”]

(2017/C 038/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrent: Juan Gallardo Blanco (Los Barrios, Spanja) (rappreżentant: E. Estella Garbayo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Palmero Cabezas, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Expasa Agricultura y Ganadería, SA (Jerez de la Frontera, Spanja) (rappreżentant: A. Bosch Döffert, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-29 ta' Settembru 2015 (Każ R 1502/2014-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Expasa Agricultura y Ganadería u Juan Gallardo Blanco.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Juan Gallardo Blanco huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 59, 15.2.2016.

Digriet tal-Viċi President tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' Diċembru 2016 – Casanovas Bernad vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-826/16 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Servizz pubbliku — Membri tal-persunal bil-kuntratt — Xoljiment ta' kuntratt għal żmien indeterminat — Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2017/C 038/46)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Luis Javier Casanovas Bernad (Santo Domingo, ir-Repubblika Dominicana) (rappreżentanti: S. Orlandi u T. Martin, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Berardis-Kayser u G. Berscheid, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tas-27 ta' Settembru 2016, li xxolji l-kuntratt tar-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2016 – Andreassons Åkeri et vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-746/16)**

(2017/C 038/47)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Rikorrenti: Andreassons Åkeri i Veddige AB (Veddige, l-Isvezja), Luke Transport AB (Laholm, l-Isvezja), Zimit Transportförmedling AB fi stralc (Veddige, l-Isvezja) (rappreżentanti: A. Broch u C.M. von Quitzow, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni [Ares (2016) 4309876], tal-10 ta' Awwissu 2016, li tagħlaq il-kawża "EU pilot" Nru 7504/15/EMPL.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv: ir-rikorrenti rreklutaw, abbażi ta' kuntratti rregolati mid-dritt ċivili, haddiema Pollakki li jaħdmu għal rashom li l-imprizi tagħhom huma rreġistrati fil-Polonja, li sussegwentement ipprovdew servizzi lir-rikorrenti. Wara t-tweqqi tas-servizzi miftehma, il-haddiema li jaħdmu għal rashom irritornaw lura l-Polonja fejn huma residenti mil-lat tad-dritt tas-sigurtà soċjali. Sussegwentement, l-iSkatteverket (aġenzija tat-taxxa, l-Isvezja), wara awditi speċifiċi (awditi fiskali) obligat lir-rikorrenti jhallsu kontribuzzjonijiet Svediżi ta' sigurtà soċjali ta' minn ihaddem fir-rigward tal-haddiema Pollakki li jaħdmu għal rashom u imponiet penalitajiet finanzjarji partikolari fuq ir-rikorrenti. Dan imur kontra r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72, li sussegwentement gie ssostitwit bir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
2. It-tieni motiv: abbażi tal-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 574/72, li kien applikabbli fiż-żmien tal-adeżjoni tal-Isvezja mal-Unjoni Ewropea, il-Gvern Svediż innotifika li, fil-każ tal-Isvezja, il-Försäkringskassan (Fond ta' Sigurtà Soċjali) huwa l-awtorità kompetenti fil-qasam ta' kwistjonijiet li jaqgħu taħt id-dritt tas-sigurtà soċjali relatati mal-implementazzjoni tar-regoli tad-dritt tal-Unjoni Ewropea rilevanti f'dan il-każ. Skont id-dritt nazzjonali Svediż, hija madankollu l-iSkatteverket li hija responsabbli mill-ġbir tal-kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali ta' minn ihaddem.
3. It-tielet motiv: il-kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali tnaqqsu darbtejn, fatt li r-regolamenti inkwistjoni huma preċiżament intiżi li jevitaw.
4. Ir-raba' motiv: hemm rekwiżit li l-persuna kkonċernata għandha tkun irreġistrata mal-Försäkringskassan sabiex ikunu jistgħu jitnaqqsu l-kontribuzzjonijiet Svediżi ta' sigurtà soċjali ta' minn ihaddem fir-rigward tal-haddiema Pollakki li jaħdmu għal rashom. Ma sar ebda eżami mill-iSkatteverket dwar jekk dan kienx il-każ. Il-fatt li jitnaqqsu kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali ta' minn ihaddem mingħajr ma jkunu ġew irriżervati għal persuna partikolari, kif jiġri f'numru ta' Stati Membri, għandu jitqies bħala li jmur kontra d-dritt tal-Unjoni Ewropea.

Rikors ipprezentat fid-9 ta' Novembru 2016 – L-Irlanda vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-778/16)**

(2017/C 038/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: L-Irlanda (rappreżentanti: E. Creedon, K. Duggan u A. Joyce, aġenti, P. Baker, QC, S. Kingston, C. Donnelly, B. Doherty u A. Goodman, barristers, P. Gallagher, D. McDonald u M. Collins, SC)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 5605 finali, tat-30 ta' Awwissu 2016, indirizzata lill-Irlanda, dwar l-Ghajjnuna mill-Istat SA.38373 (2014/C) implementata mill-Irlanda favur Apple;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mill-Irlanda.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka disa' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni billi interpretat b'mod żbaljat il-liġi Irlandiża u l-fatti rilevanti.
 - Id-deċiżjoni tiddikjara b'mod żbaljat li ż-żewġ opinjonijiet mogħtija fl-1991 u fl-2007 mir-Revenue Commissioners Irlandiż "irrinunzjaw" għal dhul fiskali li l-Irlanda kienet tkun altrimenti intitolata li tiġbor mill-fergħat Irlandiżi ta' Apple Sales International (iktar 'il quddiem "ASI") u Apple Operations Europe (iktar 'il quddiem "AOE"). L-opinjonijiet ma kinux jinvolvu nuqqas ta' konformità mad-dritt Irlandiż. Ir-regoli ordinarji tat-taxxa applikabbli għal ferghat fl-Irlanda ta' kumpanniji mhux residenti jinsabu fit-Taqsima 25 tat-Taxes Consolidation Act 1997. L-opinjonijiet sempliċement applikaw it-Taqsima 25, li bi qbil mall-prinċipju ta' territorjalità, jintaxxa biss il-profitti attribwibbli lill-fergħa, u mhux il-profitt tal-kumpannija mhux magħmulin fl-Irlanda. Id-deċiżjoni tikklassifika wkoll b'mod żbaljat l-attivajiet u r-responsabbiltajiet tal-fergħat Irlandiż ta' ASI u AOE. Dawn il-fergħat kienu jwettq funzjonijiet ta' rutina, iżda d-deċiżjonijiet kollha importanti fi hdan ASI u AOE kienu jitwettqu fl-Istati Uniti, u l-profitti li jirriżultaw minn dawn id-deċiżjonijiet ma kinux proprjament attribwibbli lill-fergħat Irlandiżi ta' ASI u AOE. L-attribuzzjoni, min-naħa tal-Kummissjoni, tal-liċenzji ta' proprjetà intellettuali ta' Apple lill-fergħat Irlandiżi ta' AOE u ASI ma hijiex konsistenti mal-liġi Irlandiża u, barra minn hekk, ma hijiex konsistenti mal-prinċipji li hija tallega li tapplika, l-istess bhalma huwa r-rifjut iddikjarat tagħha li tiehu inkunsiderazzjoni l-attivajiet ta' Apple Inc.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żbalji manifesti fl-evalwazzjoni tagħha tal-għajjnuna mill-Istat.
 - Id-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li ASI u AOE ingħataw "vantaġġ" hija żbaljata. L-opinjonijiet ma marrux lil hinn minn tassazzjoni "normali", għaliex ASI u AOE ma hallsux inqas taxxa minn dik li kienet dovuta taħt it-Taqsima 25. Il-Kummissjoni tiddikjara wkoll b'mod żbaljat li l-opinjonijiet kienu selettivi. Is-sistema ta' riferiment tal-Kummissjoni tinjora b'mod żbaljat id-distinzjoni bejn kumpanniji residenti u dawk mhux residenti. Il-Kummissjoni tipprova tikteb mill-ġdid ir-regoli Irlandiżi dwar l-intaxxar tal-kumpanniji sabiex, fir-rigward tal-opinjonijiet, ir-Revenue Commissioners kellu japplika l-verżjoni tal-Kummissjoni tal-Arm's length principle (iktar 'il quddiem l-"ALP"). Dan il-prinċipju ma jiformax parti mid-dritt tal-Unjoni jew mil-liġi Irlandiża rilevanti fir-rigward tal-attribuzzjoni ta' profitt lil fergha, u l-argument tal-Kummissjoni ma huwiex kompatibbli mas-sovranià tal-Istati Membri fil-qasam tat-tassazzjoni diretta.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-applikazzjoni mill-Kummissjoni tal-ALP hija inkonsistenti u manifestament żbaljata.
 - Anki li kieku l-ALP kien legalment rilevanti (argument li ma huwiex aċċettat mill-Irlanda), xorta jibqa' l-fatt li l-Kummissjoni naqset milli tapplikah b'mod konsistenti jew milli teżamina s-sitwazzjoni generali tal-grupp Apple.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-motivazzjoni sussidjarja tal-Kummissjoni hija żbaljata.
 - Il-Kummissjoni żbaljat meta ħadhet ix-xhieda tal-esperti prodotta mill-Irlanda li kienet turi li, anki li kieku l-ALP kien applikabbli (argument li ma huwiex aċċettat mill-Irlanda), it-trattament fiskali mogħti lil ASI u lil AOE kien konsistenti ma dan il-prinċipju.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-motivazzjoni alternattiva tal-Kummissjoni hija żbaljat.
 - Il-Kummissjoni hija żbaljata meta ssostni li l-ALP huwa inerenti fid-dritt Irlandiż, li t-Taqsima 25 kienet applikata b'mod inkonsistenti jew li t-Taqsima 25 tagħti diskrezzjoni mhux permessa. It-Taqsima 25 ma tagħti l-ebda tali diskrezzjoni lir-Revenue Commissioners.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret ir-rekwiżiti procedurali sostanzjali.
 - Il-Kummissjoni qatt ma spjegat b'mod ċar it-teorija tagħha tal-ghajjnuna mill-Istat matul l-investigazzjoni, u d-deċiżjoni tinkludi konstatazzjonijiet fattwali li fuqhom l-Irlanda qatt ma kellha l-opportunità li tikkummenta. Il-Kummissjoni kisret l-obbligu ta' amministrazzjoni tajba billi naqset milli taġixxi b'mod imparzjali u f'konformità mad-dmir tagħha ta' diliġenza.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret il-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi.
 - Il-Kummissjoni kisret il-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi meta invokat allegati regoli tad-dritt tal-Unjoni li qatt ma ġew identifikati qabel. Dawn huma ġodda u l-kamp ta' applikazzjoni u l-effett tagħhom huma totalment incerti. Il-Kummissjoni tinvoka dokumenti tal-OECD mill-2010, madankollu (anki li kieku kienu vinkolanti) dawn ma setgħux ikunu prevedibbli fl-1991 jew fl-2007.
8. It-tmien motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni ma kellhiex il-kompetenza biex tadotta d-deċiżjoni u kisret l-Artikoli 4 u 5 TUE u l-prinċipju tal-awtonomija fiskali tal-Istati Membri.
 - Il-Kummissjoni ma għandha l-ebda kompetenza, taħt ir-regoli tal-ghajjnuna mill-Istat, sabiex unilateralmment tissostitwixxi l-opinjoni tal-Istat Membru nnifsu dwar il-portata ġeografika u tal-firxa tal-ġurisdizzjoni fiskali tal-Istat Membru bl-opinjoni tagħha f'dan ir-rigward. L-ghan tar-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat huwa li jiġu indirizzati dawk l-interventi mill-Istat li jagħtu vantaġġ selettiv. Ir-Regoli dwar ghajjnuna mill-Istat min-natura tagħhom ma jistgħux jirrimedjaw nuqqas ta' qbil bejn sistemi tat-taxxa fuq livell globali.
9. Id-disa' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret b'mod manifest l-Artikolu 296 TFUE u l-Artikolu 41(2) (ċ) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
 - Il-Kummissjoni manifestament kisret id-dmir tagħha li ttipprovdi motivazzjoni ċara u mhux ambigwa fid-deċiżjoni tagħha, billi bbażat ruhha fl-istess hin fuq xenarji fattwali gravement diverġenti, billi kkontradixxiet ruhha dwar l-oriġini tar-regola tar-regola li l-Irlanda hija akkuzata li kisret, u billi ssuġġeriet li l-Irlanda tat ghajjnuna fir-rigward ta' profitti taxxabli f'ġurisdizzjonijiet ohra.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2016 – QC vs Il-Kunsill Ewropew

(Kawża T-834/16)

(2017/C 038/49)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrent: QC (Lesvos, il-Greċja) (rappreżentant: Ch. Ladis, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill Ewropew

Talbiet

- tannulla d-“dikjarazzjoni UE-Turkija” tat-18 ta' Marzu 2016, ippubblikata fl-istess ġurnata fl-istqarrija għall-istampa 144/16,

- tiddikjara n-nullità tal-effetti kollha tagħha,
- tiddeciedi bi proċedura mhaffa,
- tordna s-sospensjoni immedjata tal-eżekuzzjoni tal-ftehim.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka seba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li dan il-ftehim huwa vvizzjat bi ksur ta' forma proċedurali sostanzjali, bi ksur materjali tad-dritt u b'abbuż ta' poter.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq rapporti rilevanti u fondati ta' Amnesty International, li juru l-ksur imsemmi iktar 'il fuq kif ukoll il-kriżi umanitarja li tirriżulta mill-ftehim.
 - L-applikazzjoni tal-ftehim, li r-rikorrent jikkunsidra bhala ftehim internazzjonali proprja, wasslet għan-nuqqas ta' applikazzjoni sistematiku tas-sistema ta' ažil u għal ksur dirett tal-Konvenzjoni ta' Genève.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq bulletin ta' informazzjoni tad-deputati Ewropej tal-Grupp konfederali tax-xellug unit Ewropew.
 - Il-ftehim jikkostitwixxi "ksur gravi u kontinwu" tal-valuri tal-Unjoni.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem.
 - Ir-rikors ikompli bl-argument internazzjonalment approvat li t-Turkija ma hijiex "pajjiż żgur", fid-dawl tar-rikors għal tortura u għal diversi kundanni għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq it-TFUE.
 - Ir-rikors jikkritika l-fatt li d-dikjarazzjoni abbużivament imsejja b'dan il-mod, tinkludi ksur manifest tal-hames parti, Titolu V, tat-TFUE, dwar il-ftehim internazzjonali.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Il-ftehim jikser ukoll id-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-dispożizzjonijiet tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kemm jekk fir-rigward tad-dinjità tal-bniedem jew tar-"ritorn kollettivi" espressament ipprojbti. B'mod iktar partikolari, ir-rikors jenfasizza l-ksur inkoxjenti, jew in-nuqqas ta' applikazzjoni volontarja, tad-direttivi espressament imsemmija dwar ir-risposta meħtieġa mill-Unjoni meta ffaċċjata bil-"fluss massiv" ta' persuni fil-fruntieri tagħha, b'mod partikolari meta huma vulnerabbli, kif ukoll direttivi li jistabbilixxu l-proċedura fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali u d-dritt ta' ažil.

7. Is-seba' motiv ibbażat fuq dokumenti ta' organizzazzjonijiet professjonali u affidabbli.

Ir-rikors jindika fil-fatt li, permezz ta' din il-ftehim, l-Unjoni Ewropea pprovokat, kemm fil-Greċja kif ukoll fit-Turkija, konċentrazzjoni enormi ta' persuni li jgħixu f'kundizzjonijiet ta' miżerja u fl-assenza ta' kull dritt, u jista' jkun ukoll li kienu vittmi ta' trattament hażin mill-forzi tal-ordni.

Fl-aħħar nett, ir-rikors huwa bbażat fuq il-konstatazzjoni li, ikkonfrontata b'tali realtà umana u soċjali katastrofika, l-Unjoni Ewropea manifestament kisret l-obbligi tagħha ta' dritt tal-Unjoni u internazzjonali.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Novembru 2016 – L-Isvezja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-837/16)

(2017/C 038/50)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Rikorrent: Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: A. Falk u F. Bergius, bhala aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 5644, tas-7 ta' Settembru 2016, li tawtorizza għal certi użi s-sulfokromat taċ-comb isfar u s-sulfat tal-molibdat tal-kromat taċ-comb ahmar taht ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-18 ta' Diċembru 2006, dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (id-deċiżjoni kkontestata), u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni eċċediet is-setgħat ta' implementazzjoni tagħha taht l-Artikolu 291(2) TFUE u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
 - Il-Kummissjoni eċċediet is-setgħat ta' implementazzjoni tagħha billi ma haditx inkunsiderazzjoni l-Artikoli 55 u 60 (4) tar-Regolament Nru 1907/2006 u billi tat l-awtorizzazzjoni mitluba mingħajr ma kienu ssodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regolament għall-ghoti ta' tali awtorizzazzjoni u b'mod li jmur kontra l-għanijiet tar-regolament.
 - Il-Kummissjoni ma haditx inkunsiderazzjoni l-Artikolu 60(4) tar-Regolament Nru 1907/2006 billi tat l-awtorizzazzjoni mingħajr hija stess ma wettqet evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet għal tali għoti skont dak l-artikolu u mingħajr ma investigat b'mod suffiċjenti jekk il-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni taht dak l-artikolu humiex issodisfatti.
 - Il-Kummissjoni lanqas ma hadet inkunsiderazzjoni l-Artikolu 55 tar-Regolament Nru 1907/2006 meta tat l-awtorizzazzjoni b'mod li jmur kontra l-għan tas-sistema ta' awtorizzazzjoni, *inter alia*, li jiġi żgurat li s-suq intern jiffunzjona tajjeb u li sustanzi ta' thassib serju hafna jiġu ssostitwiti gradwalment b'sustanzi jew tekniċi alternattivi, meta dan huwa possibbli ekonomikament u teknikament.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni manifestament hażina u applikazzjoni hażina tal-liġi.
 - L-istess fatti bħal dawk msemmija fir-rigward tal-ewwel motiv jiffurmaw il-bażi ta' dan il-motiv ukoll. In-nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni mill-Kummissjoni tal-Artikoli 55 u 60(4) tar-Regolament Nru 1907/2006, kif deskritt iktar 'il fuq, għaldaqstant ifisser ukoll li, fid-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni kjarment wettqet evalwazzjoni żbaljata u applikazzjoni żbaljata tal-liġi.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-prinċipju ta' prekawzjoni u l-obbligu ta' motivazzjoni.
 - Il-Kummissjoni naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-prinċipju ta' prekawzjoni billi tat l-awtorizzazzjoni mingħajr ma wettqet hija stess evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet għal dan taht l-Artikolu 60(4) tar-Regolament Nru 1907/2006 u mingħajr ma investigat b'mod suffiċjenti jekk il-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' awtorizzazzjoni taht dak l-artikolu humiex issodisfatti.
 - Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni naqset milli tosserva l-obbligu tagħha ta' motivazzjoni li jirriżulta mill-Artikolu 296 TFUE, l-Artikolu 130 tar-Regolament Nru 1907/2006 u l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, peress li ma huwiex possibbli li wiehed ikun jaf mid-deċiżjoni kkontestata kif il-Kummissjoni evalwat jekk il-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 60(4) tar-regolament humiex issodisfatti.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Novembru 2016 – BP vs FRA**(Kawża T-838/16)**

(2017/C 038/51)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: BP (Vienna, l-Awstrija) (rappreżentati minn: E. Lazar, avukat)

Konvenuta: L-Agenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali

Talbiet tar-rikorrenti

- tordna l-konvenuta tikkompensa d-dannu materjali u mhux materjali subit mir-rikorrenti bħala riżultat ta' abbuż u kxif tad-data personal tiegħu/tagħha u diversi irregolaritajiet oħrajn li sehhew matul il-proċedimenti biex jiġu trattati t-talbiet tiegħu/tagħha għall-aċċess għal dokumenti skont ir-Regolament Nru 1049/2001 u t-talbiet tiegħu/tagħha għal aċċess ta' informazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament Nru 45/2001;
- tordna l-konvenuta tikkompensa d-dannu materjali u mhux materjali subit mir-rikorrenti bħala riżultat ta' ksur ta' diversi regoli intiżi li jagħtu drittijiet lill-individwi;
- tordna l-konvenuta tikkompensa d-dannu materjali u mhux materjali subit mir-rikorrenti minhabba l-azzjonijiet irregolari tal-konvenuta matul l-eżekuzzjoni tas-sentenza fil-Kawża T-658/13P;
- tordna l-konvenuta tikkompensa d-dannu morali tar-rikorrenti;
- tordna l-konvenuta thallas id-danni materjali;
- tikkundanna l-konvenuta għall-ispejjeż legali mħallsa mir-rikorrenti talli fittxet parir legali fil-fażi prekontenzjuża;
- tordna l-konvenuta thallas interessi moratorji fuq l-ammont eventwalment mogħti;
- tikkundanna l-konvenuta għall-ispejjeż kollha, anki fil-każ li r-rikors ikun miċhud.

Motivi u argamenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur ta' regoli intiżi li jagħtu drittijiet lill-individwi, inkluż, fost oħrajn, ksur tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data previsti fl-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament Nru 1049/2001 moqri flimkien mal-Artikolu 4(4) tal-istess regolament u mar-regoli ta' implementazzjoni tar-Regolament Nru 1049/2001, ksur tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem (KEDB), ksur tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data previsti f'artikoli varji tar-Regolament Nru 45/2001 u f'regoli ta' implementazzjoni tar-Regolament Nru 45/2001, u ksur tad-dmir ta' premura.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tad-dmir ta' kunfidenzjalità li wassal għall-kxif tad-data personali tar-rikorrenti lill-partijiet terzi u lill-istampa, u bbażat fuq abbuż ta' poteri u nuqqas manifest u gravi tad-diligenza u kura dovuta matul tranżazzjonijiet ta' pproċessar tad-data personali tar-rikorrenti.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Novembru 2016 – Repower vs EUIPO – repowermap (REPOWER)

(Kawża T-842/16)

(2017/C 038/52)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Repower AG (Brusio, l-Isvizzera) (rappreżentanti: R. Kunz-Hallstein u H. Kunz-Hallstein, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: repowermap.org (Bern, l-Isvizzera)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprjetarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: ir-reġistrazzjoni internazzjonali tat-trade mark "REPOWER" li tindika l-Unjoni Ewropea – Reġistrazzjoni Nru 1 020 351 li tindika l-Unjoni Ewropea

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-26 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 2311/2014-5

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2016 – dm-drogerie markt vs EUIPO – Digital Print Group O. Schimek (Foto Paradies)

(Kawża T-843/16)

(2017/C 038/53)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, il-Ġermanja) (rappreżentanti: T. Strack u O. Bludovsky, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Digital Print Group O. Schimek GmbH (Nürnberg, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "Foto Paradies" – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 10 707 933

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 1194/2015-1

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tad-dispożizzjonijiet ikkonsidrati flimkien tal-Artikolu 52(1)(a) u tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.
-

**Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2016 – Alpirsbacher Klosterbräu Glauner vs EUIPO
(Klosterstoff)****(Kawża T-844/16)**

(2017/C 038/54)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: Alpirsbacher Klosterbräu Glauner GmbH & Co. KG (Alpirsbach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: W. Göpfert u S. Hofmann, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark verbali tal-Unjoni “Klosterstoff” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 13 945 944

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Ottubru 2016 fil-Każ R 2064/2015-5

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b), (c) u (g) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fl-1 ta' Dicembru 2016 – Deichmann vs EUIPO – Vans (V)**(Kawża T-848/16)**

(2017/C 038/55)

*Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: Deichmann SE (Essen, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Onken, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Vans, Inc. (Cypress, California, l-Istati Uniti)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea (Rappreżentazzjoni ta' “V”) – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 10 345 403

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 2129/2015-4

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 151(2) tar-Regolament Nru 207/2009 flimkien mar-Regola 19(2)(a) tar-Regolament Nru 2868/95;
- Ksur tar-Regola 19(2)(a)(ii) u (3), kif ukoll tar-Regola 20(1) tar-Regolament Nru 2868/95;
- Ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ta' amministrazzjoni tajba, ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' non-retroattività

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Diċembru 2016 – PGNiG Supply & Trading vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-849/16)**

(2017/C 038/56)

*Lingwa tal-kawża: il-Pollakk***Partijiet**

Rikorrenti: PGNiG Supply & Trading GmbH (München, il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Jeżewski, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tat-28 ta' Ottubru 2016 dwar emendi għall-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni mill-obbligu li jiġu applikati ċerti rekwiżiti tad-dritt tal-Unjoni għall-pipeline tal-gass OPAL;
- tikkundanna lill-Kummissjoni thallas l-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erbatax-il motiv.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet fundamentali u evalwazzjoni żbaljata tal-att promotur tal-proċedura dwar l-emenda għall-eżenzjoni preċedenti tal-pipeline tal-gass OPAL mill-obbligu li jiġu applikati ċerti rekwiżiti tad-dritt tal-Unjoni, mogħtija fl-2009 permezz ta' deċiżjoni tar-regolatur tal-enerġija Ġermaniż, il-Bundesnetzagentur.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq in-nuqqas ta' kompetenza fl-ġhoti ta' deċiżjoni li temenda l-eżenzjoni tal-pipeline tal-gass OPAL mill-obbligu li jiġu applikati ċerti rekwiżiti tad-dritt tal-Unjoni.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tal-kundizzjoni ta' eleggibilità għall-eżenzjoni tal-infrastruttura tal-gass fl-Artikolu 36(1) moqri flimkien mal-Artikolu 2(17) tad-Direttiva 2009/73/KE.
 - Skont l-Artikolu 36(1) tad-Direttiva 2009/73/KE, eżenzjoni tista' tingħata biss fil-każ ta' interkonnetturi, faċilitajiet ta' LNG u faċilitajiet ta' hżin. Madankollu, "interkonnettur" huwa linja ta' trażmissjoni li taqsam jew hija mxerrda fuq fruntiera bejn Stati Membri għall-uniku skop li tgħaqqad is-sistemi ta' trażmissjoni nazzjonali ta' dawn l-Istati Membri.
 - Il-pipeline tal-gass OPAL ma huwiex "interkonnettur" peress li dan jingħaqad mal-pipeline Gazelle li jgħaddi mit-territorju Ċek u huwa għallhekk pipeline tal-gass ta' tranżitu, li jittrasporta l-gass miġbur minn OPAL lura lejn il-Ġermanja.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tal-kundizzjoni ta' eliġibbiltà għall-eżenzjoni tal-infrastruttura tal-gass fl-Artikolu 36(1)(b) moqri flimkien mal-Artikolu 2(33) tad-Direttiva 2009/73/KE.
 - Il-kundizzjoni għall-ghoti ta' eżenzjoni regolatorja għal infrastrutturi maġġuri godda tal-gass hija li l-livell tar-riskju marbut mal-investment huwa tali li l-investment ma jsirx kemm-il darba ma tingħatax l-eżenzjoni regolatorja.
 - L-investment għall-kostruzzjoni tal-pipeline tal-gass OPAL sar u tlesta finalment fit-13 ta' Lulju 2011 u, għalhekk, ma jstax jingħad li hemm xi riskju ulterjuri bhal dan.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tal-kundizzjoni ta' eliġibbiltà għall-eżenzjoni tal-infrastruttura tal-gass fl-Artikolu 36(1)(a) u (e) tad-Direttiva 2009/73/KE u, konsegwentement, il-konstatazzjoni li l-emenda tal-eżenzjoni regolatorja tal-pipeline tal-gass OPAL ma taffettwax hażin il-kompetizzjoni fis-suq tal-gass.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tal-kundizzjoni ta' eliġibbiltà għall-eżenzjoni tal-infrastruttura tal-gass fl-Artikolu 36(1)(a) tad-Direttiva 2009/73/KE u, konsegwentement, il-konstatazzjoni li l-emenda tal-eżenzjoni regolatorja tal-pipeline tal-gass OPAL ittejjeb is-sigurtà tal-provvista tal-gass fis-suq intern.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq in-nuqqas tal-Bundesnetzagentur li jiehu inkunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 102 TFEU fl-adozzjoni tad-deċiżjoni dwar l-eżenzjoni fis-sens tal-Artikolu 36 tad-Direttiva 2009/73/KE.
8. It-tmien motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi.
9. Id-disa' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità.
10. L-ghaxar motiv ibbażat fuq trattament favorevoli tal-infrastruttura li hija s-suġġett tal-eżenzjoni, li l-istatus tagħha huwa inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.
11. Il-hdax u t-tmax-il motiv ibbażati fuq ksur, rispettivament, tal-Artikolu 274 u tal-Artikolu 254 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Ukraina, min-naħa l-oħra.
12. It-tlettax-il motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 7 TFEU bl-adozzjoni ta' deċiżjoni li tmur kontra l-politiki tal-Unjoni Ewropea.
13. L-erbatax-il motiv, fis-sens tal-Artikolu 277 TFEU, ibbażat fuq l-invalidità tal-Artikolu 2(33) moqri flimkien mal-Artikolu 36(1) tad-Direttiva 2009/73/KE, sa fejn dan jintroduci arbitrarjament distinzjoni diskriminatorja bejn infrastruttura koperta mill-eżenzjoni regolatorja u infrastrutturi oħra li ma humiex eliġibbli għal tali eżenzjoni.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Novembru 2016 – QE vs Eurojust

(Kawża T-850/16)

(2017/C 038/57)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: QE (Gouvy, il-Belġju) (rappreżentanti: T. Bontinck u S. Cherif, avukati)

Konvenut: Eurojust

Talbiet

- tordna, bhala miżura ta' organizzazzjoni tal-proċedura, il-produzzjoni tal-minuti tal-laqgħa tas-17 ta' Marzu 2016;
- tannulla d-deċiżjonijiet ikkontestati tat-22 ta' April 2016 u tat-18 ta' Mejju 2016;
- tikkundanna lil Eurojust jikkumpensa d-dannu subit minn QE, smat, sugġett għal zieda jew għal tnaqqis matul il-proċedura, għal EUR 20 000 (għoxrin elf Euro), flimkien mal-interessi mid-data tat-tressiq tal-ilment tat-8 ta' Lulju 2016, ikkalkolati abbażi tar-rata ffissata mill-Bank Ċentrali Ewropew għat-tranzazzjonijiet prinċipali ta' rifinanzjament, applikabbli matul il-perijodu kkonċernat, miżjuda b'żewġ punti;
- tikkundanna lil Eurojust għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq in-nuqqas ta' bażi legali, il-ksur tad-dritt għal smiġh kif ukoll il-ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità li jivvizzjaw id-deċiżjoni tat-22 ta' April 2016.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 23(2) tal-Anness IX tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, żball manifest ta' evalwazzjoni, il-ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u tad-dmir ta' premura li jivvizzjaw id-deċiżjoni tat-18 ta' Mejju 2016.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-abbuż ta' poter u tal-kunflitt ta' interessi li jivvizzjaw iż-żewġ deċiżjonijiet ikkontestati.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Barata vs Il-Parlament

(Kawża T-854/16)

(2017/C 038/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Joao Miguel Barata (Evere, il-Belġju) (rappreżentati minn: G. Pandey, D. Rovetta, avukati, u J. Grayston, solicitor)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- preliminarjament, fejn huwa xieraq, tiddikjara l-invalidità u n-nuqqas ta' applikabbiltà tal-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal fir-rigward tal-proċeduri inwkistjoni taht l-Artikolu 277 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
- tannulla d-deċiżjoni kkontestata kollettivament, b'mod speċifiku d-deċiżjoni tad-Direttorat tal-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, tad-29 ta' Jannar 2016, li isem ir-rikorrent ma jiġix inkluż fil-lista ta' kandidati magħżula u d-deċiżjoni tal-25 ta' Awwissu 2016 li tiċhad l-appell taht l-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal;
- tannulla l-avviż ta' kompetizzjoni interna 2015/023 iċċirkolata fost il-membri tal-persunal fit-18 ta' Settembru 2015;
- tannulla fl-intier tagħha il-lista mhux iffinalizzata ta' uffiċjali magħżula li jiehdu sehem fil-programm ta' taħriġ imsemmi iktar 'il quddiem;
- tikkundanna lill-kontenut għall-ispejjeż tar-rikorrent.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tieghu, ir-rikorrent jinvoka hames motivi li jirrigwardaw il-ksur tar-Regolamenti tal-Persunal, ta' rekwiżiti proċedurali essenzjali, kif ukoll il-ksur tat-Trattati tal-Unjoni u tal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni:

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-protezzjoni ġudizzjarja effettiva, ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u eċċezzjoni ta' illegalità u nuqqas ta' applikabbiltà taht l-Artikolu 277 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-illegalità u n-nuqqas ta' applikabbiltà tal-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tad-dmir ta' amministrazzjoni tajba.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u fuq diskriminazzjoni.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq ksur tal-aspettattivi legittimi tar-rikorrent u tal-prinċipju ta' ugwaljanza.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Erdinger Weißbräu Werner Brombach vs EUIPO (Forma ta' tazza kbira)**(Kawża T-857/16)**

(2017/C 038/59)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: Erdinger Weißbräu Werner Brombach GmbH & Co. KG (Erding, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Hayn, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Disinn kontenzjuż ikkonċernat: reġistrazzjoni internazzjonali li tindika lill-Unjoni Ewropea tat-trade mark tridimensjonali "Forma ta' tazza kbira"– Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 1 242 704

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 659/2016-2

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż, inklużi dawk sostnuti fil-kuntest tal-proċedimenti tal-appell quddiem l-EUIPO;
- iżżomm seduta.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.
-

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – Damm vs EUIPO – Schlossbrauerei Au-Hallertau Willibald Beck Freiherr von Peccoz (EISKELLER)

(Kawża T-859/16)

(2017/C 038/60)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Sociedad Anónima Damm (Barcelona, Spanja) (rappreżentant: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Schlossbrauerei Au-Hallertau Willibald Beck Freiherr von Peccoz GmbH & Co. KG (Au-Hallertau, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark figurattiva li tinkludi l-element verbali “EISKELLER” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 12 204 426

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO, tal-5 ta' Settembru 2016, fil-Każ R 2428/2015-5

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO u lil Schlossbrauerei Au-Hallertau Willibald Beck Freiherr von Peccoz GmbH & Co. KG għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Diċembru 2016 – Wirecard vs EUIPO (mycard2go)

(Kawża T-860/16)

(2017/C 038/61)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Wirecard AG (Aschheim, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Bayer, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark figurattiva tal-Unjoni li tinkludi l-element verbali “mycard2go” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 14 303 465

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Ottubru 2016 fil-Każ R 281/2016-4

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata u tibgħat il-każ lura quddiem il-konvenut sabiex titkompla l-proċedura ta' reġistrazzjoni fir-rigward tat-trade mark tal-Unjoni Nru 14 303 465;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż, inklużi dawk esposti matul il-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009 u tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – C & J Clark International vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-861/16)**

(2017/C 038/62)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: C & J Clark International Ltd (Somerset, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: A. Willems u S. De Knop, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara r-rikors ammissibbli;
- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1647, tat-13 ta' Settembru 2016, li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti lbies għar-riglejn bil-parti ta' fuq tal-ġilda li joriginaw fil-Vjetnam u li huma prodotti minn Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (Megastar Joint Stock Company), VMC Royal Co. Ltd, Freetrend Industrial Ltd u l-kumpanija relatata magħha Freetrend Industrial A (Vietnam) Co., Ltd, Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co., Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd, Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, u li jimplementa s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża Magħquda C-659/13 u C-34/14 (ĠU L 245, p. 16);
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni, billi pproċediet mingħajr bażi legali valida, kisret il-prinċipju tal-ghoti sancit fl-Artikolu 5(1) u (2) TUE;
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 266 TFUE billi naqset milli tadotta miżuri neċessarji għall-eżekuzzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-4 ta' Frar 2016, C & J Clark International u Puma, C-659/13 u C-34/14, EU:C:2016:74;
3. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni, billi imponiet dazji antidumping fuq l-importazzjonijiet taż-żraben "li twettqu matul il-perijodu ta' applikazzjoni [tar-regolamenti invalidi]", kisret l-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 10 (1) tar-regolament bażiku⁽¹⁾, kif ukoll il-prinċipju ta' ċertezza legali (non-retroattività);
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni, billi imponiet dazji antidumping mingħajr ma wettqet evalwazzjoni ġdida tal-interess tal-Unjoni, kisret l-Artikolu 21 tar-regolament bażiku u li, fi kwalunkwe każ, kien manifestament żbaljat li jjiġi konkluz li l-istabbilment tad-dazju antidumping kien fl-interess tal-Unjoni;

5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni, billi adottat att li jmur lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħaq l-għan tagħha, kisret l-Artikolu 5(1) u (4) TUE.

(¹) Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Ġunju 2016, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, p. 21).

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – fritz kulturgüter vs EUIPO – Sumol + Compal Marcas (fritz wasser)

(Kawża T-862/16)

(2017/C 038/63)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: fritz-kulturgüter GmbH (Hamburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: G. Schindler, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Sumol + Compal Marcas, SA (Oeiras Carnaxide, il-Portugall)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "fritz-wasser" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 12 314 753

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Ottubru 2016 fil-Każ R 1510/2015-5

Talbiet

- tirriforma d-deċiżjoni kkontestata b'tali mod li din tiċhad l-appell fl-intier tiegħu;
- tilqa' l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 12 314 753;
- tikkundanna lill-opponent għall-ispejjeż tal-proċedimenti tal-appell u tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż l-oħra.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Diċembru 2016 – Le Pen vs Il-Parlament

(Kawża T-863/16)

(2017/C 038/64)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Franza) (rappreżentanti: M. Ceccaldi u J. P. Le Moigne, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kwesturi tal-Parlament Ewropew tal-4 ta' Ottubru 2016 billi din tikkonferma biss id-deċiżjoni tal-irkupru tas-somma ta' EUR 320 026,23 minghand Jean-Marie Le Pen;
- tannulla d-deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' Jannar 2016;
- tannulla n-nota ta' debitu Nru 2016-195 tal-4 ta' Frar 2016;
- tikkundanna lill-Parlament Ewropew għall-ispejjeż kollha ta' din l-istanza;
- tordna lill-Parlament Ewropew ihallas lil Jean-Marie Le Pen is-somma ta' EUR 50 000 bhala spejjeż li jistgħu jingabru.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinwoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq difetti li jaffettwaw il-legalità esterna tal-atti kkontestati. Dan il-motiv huwa maqsum fi tliet partijiet.
 - L-ewwel parti, li tipprovdi li huwa l-Bureau tal-Parlament Ewropew u mhux is-Segretarju Ġenerali jew il-Kwesturi li għandhu ġurisdizzjoni fil-qasam tad-deċiżjonijiet finanzjarji li jirrigwardaw il-partiti politiċi u, għaldaqstant, id-deputati.
 - It-tieni parti, li tipprovdi li l-Bureau tal-Parlament Ewropew ma jistax ibiddel in-natura u l-portata tal-kompetenza tiegħu. Madankollu, is-Segretarju Ġenerali ma pproduċa l-ebda delega mill-President tal-Bureau tal-Parlament li taġġtih is-setgħa jadotta u jinnotifika d-deċiżjoni tad-29 ta' Jannar 2016 għar-riżoluzzjoni ta' kwistjonijiet finanzjarji li jirrigwardaw deputat. Lanqas il-Kwesturi ma kienu kompetenti jiehdu d-deċiżjoni tal-4 ta' Ottubru 2016, għalkemm għet ippreżentata quddiemhom "deċiżjoni" mehuda minn awtorità amministrattiva li wkoll inkompetenti, jiġifieri, is-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew.
 - It-tielet parti, ibbażata fuq l-assenza ta' motivazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kwesturi tal-Parlament Ewropew.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq difetti li jaffettwaw il-legalità interna tal-atti kkontestati. Dan il-motiv huwa maqsum fi tmien partijiet.
 - L-ewwel parti, li tipprovdi li d-deċiżjoni tal-Kwesturi ma hijiex intiża tistabbilixxi n-natura allegatament indebita tas-somom imhallsa. Minn dan isegwi li din id-deċiżjoni hija parzjali, peress li hija intiża biss għall-irkupru. F'dan l-istadju, ma teżisti l-ebda deċiżjoni dwar il-konstatazzjoni li s-somom imhallsa lir-rikorrent ma kinux dovuti u, għaldaqstant, l-att tas-Segretarju Ġenerali għandu jiġi rritrat, kif għandha tiġi wkoll irtirata d-deċiżjoni li tordna l-irkupru tas-somom ikkontestati.
 - It-tieni parti, li tipprovdi li l-atti kkontestati huma vvizzjati bi żball manifest ta' evalwazzjoni.
 - It-tielet parti, ibbażata fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità.
 - Ir-raba' parti, ibbażata fuq l-oneru tal-prova, għaliex ma huwiex ir-rikorrent li għandu juri li l-assistent inkwistjoni kien effettivament jaħdem għalih u li x-xogħol li kien iwettaq kien neċessarju u direttament marbut mal-eżerċizzju tal-mandat parlamentari tar-rikorrent.
 - Il-hames parti, li tipprovdi li l-atti kkontestati jippreġudikaw id-drittijiet politiċi tal-assistenti lokali.
 - Is-sitt parti, li tipprovdi li l-atti kkontestati huma vvizzjati b'użu hażin ta' poter u ta' proċedura.

- Is-seba' parti, li tippovdi li l-atti kkontestati huma ta' natura diskriminatorja. Id-deċizjonijiet ikkontestati għandhom, barra minn hekk, l-uniku skop li jikkawżaw dannu għall-attività politika tar-rikorrent.
- It-tmien parti, ibbażata fuq il-pregudizzju tal-indipendenza tar-rikorrent bhala deputat Ewropew.

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Diċembru 2016 – Wenger vs EUIPO – Swissgear (SWISSGEAR)

(Kawża T-869/16)

(2017/C 038/65)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Wenger SA (Delémont, l-Isvizzera) (rappreżentati: K. Ikaš u A. Sulovsky, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Swissgear Sàrl (Baar, l-Isvizzera)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "SWISSGEAR" – Trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 7 197 783

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċizjoni kkontestata: deċizjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 2098/2015-5

Talbiet

- tannulla d-deċizjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament dwar it-trade mark tal-Unjoni Ewropea.

Rikors ipprezentat fit-8 ta' Diċembru 2016 – Groupe Canal + vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-873/16)

(2017/C 038/66)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Groupe Canal + (Issy-les-Moulineaux, Franza) (rappreżentanti: P. Wilhelm, P. Gassenbach u O. de Juvigny, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- prinċipalment,
 - tiddikjara b'hala nulla u bla effett id-deċiżjoni Nru AT.40023 tas-26 ta' Lulju 2016 (Artikolu 264 TFUE);
- sussidjarjament,
 - tannulla d-deċiżjoni Nru AT.40023 tas-26 ta' Lulju 2016 kkontestata, sa fejn tikkonċerna s-suq Franciż u l-kuntratti eżistenti jew futuri ta' GROUPE CANAL +;
 - taghti kwanlunkwe digriet li l-Qorti Ġenerali tikkunsidra xieraq;
 - tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha sostnuti mill-kumpannija GROUPE CANAL +.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni meta kkunsidrat il-kuntratt konkluz bejn GROUP CANAL + u Pictures International Limited (iktar 'il quddiem "Paramount") b'hala li huwa kuntrarju, minhabba l-għan tiegħu, għall-Artikolu 101(1) TFUE u meta kkunsidrat li l-impenji proposti minn Paramount ma kinux jaffettwaw id-diversità kulturali u b'mod iktar ġenerali l-finanzjament u l-użu ta' films fiż-ŻEE. Dan il-motiv huwa magħmul minn żewġ partijiet.
 - L-ewwel parti, ibbażata fuq il-kompatibbiltà tal-klawżoli pprojbiti mad-dritt tal-akkordji. L-ewwel nett, id-deċiżjoni kkontestata giet adottata biss fid-dawl ta' perċezzjoni wiesa' u żbaljata fid-dritt tal-kunċett ta' għan antikompetittiv, li wassal lill-Kummissjoni Ewropea tastjeni milli tanalizza, jew tal-anqas turi, l-effetti tal-klawżoli ta' territorjalità. It-tieni nett, l-evalwazzjoni tan-natura allegatament antikompetittiva tal-klawżoli ta' territorjalità li jirriżultaw unikament minn interpretazzjoni hażina tal-funzjonament tas-suq tat-televisin bi hlas. It-tielet nett, il-klawżoli ta' esklużività territorjali li l-Kummissjoni tqis li huma antikompetittivi huma għall-kuntrarju neċessarji għal kompetizzjoni bbażata fuq il-mertu effettiva fuq is-suq tat-televisin bi hlas.
 - It-tieni parti, bbażata fuq il-preġudizzju għad-diversità kulturali, għall-finanzjament u l-użu ta' films wara li nġhatat id-deċiżjoni kkontestata. L-ewwel nett, id-deċiżjoni kkontestata għandha l-effett li tillimita l-finanzjament tal-offerta awdjoviżiva b'espressjoni oriġinali Franciża, u b'hekk thassar il-kompetizzjoni fuq is-suq tat-televisin bi hlas. It-tieni nett, billi tillimita l-finanzjament tal-offerta awdjoviżiva, id-deċiżjoni kkontestata għandha l-effett li tillimita l-kwalità u d-diversità tal-offerta proposta lill-konsumatur.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni manifestament qabżet il-limiti tas-setgħa diskrezzjonali tagħha meta aċċettat impenji ta' natura li jirrispondu għat-thassib ta' kompetizzjoni li ma kinix esprimiet fl-evalwazzjoni preliminari tagħha. Dan il-motiv huwa magħmul minn żewġ partijiet.
 - L-ewwel parti, skont liema d-deċiżjoni kkontestata tapplika għal impenji li jiehdu inkunsiderazzjoni l-kuntratti kollha konkluzi max-xandara tat-televisin taż-ŻEE meta l-evalwazzjoni preliminari kienet tinkludi biss il-kuntratti li jikkonċernaw drittijiet esklużivi għar-Renju Unit u l-Irlanda.
 - It-tieni parti, skont liema l-fomulazzjoni tal-impenji twassal sabiex tiġi eskluża l-applikazzjoni tagħhom fir-Renju Unit ladarba dan ikun telaq mill-Unjoni Ewropea filwaqt li dawn ikomplu japplikaw fuq is-swieq l-oħra li ma humiex imsemmija fid-dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet u ma ġewx analizzati mill-Kummissjoni.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur manifest mill-Kummissjoni tal-prinċipju ta' proporzjonalità. Dan il-motiv huwa magħmul minn tliet partijiet.
 - L-ewwel nett, l-impenji li saru vinkolanti permezz tad-deċiżjoni kkontestata ma humiex adegwati għat-thassib ta' kompetizzjoni mqajjem preliminarjament mill-Kummissjoni.
 - It-tieni nett, l-impenji li saru obligatorji permezz tad-deċiżjoni kkontestata jmorru kontra l-interessi ta' terzi persuni, li jikser il-proporzjonalità ta' dawn il-miżuri u jiġġustifika l-annullament tagħhom.

- It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali ghandha tirrikonoxxi l-htieġa għall-Kummissjoni li tiżgura l-proporzjonalità tal-impenji fil-konfronti tat-terzi persuni kkonċernati.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq użu hażin ta' poter imwettaq mill-Kummissjoni, peress li l-impenji li hija ghamlet obbligatorji jinferixxu fil-proċess leġislativ għaddej quddiem il-Parlament Ewropew, li esprima riżervi u preokkupazzjonijiet dwar it-tassir tat-territorjalità tal-liċenzji fis-settur awdjoviżiv u l-impatt tiegħu fuq il-finanzjament taċ-ċinema, il-koncentrazzjoni tas-settur u d-diversità kulturali. Il-Kummissjoni ma hadet l-ebda kont, u b'hekk indebitament antiċipat ir-riżultat ta' diskussjonijiet importanti leġislativi peress li mexxiet negozzjati ma' impriża waħda mhux Ewropea, jiġifieri Paramount. Dan il-motiv huwa magħmul minn żewġ partijiet.
- L-ewwel parti, skont liema d-deċiżjoni kkontestata tilhaq għan li jaqa' taht il-kompetenzi u l-għanijiet tal-leġislatur u mhux tal-Kummissjoni li b'hekk issostitwiet ruhha għal-leġislatur Ewropew.
 - It-tieni parti, skont liema s-sensiela ta' indizji mressqa minn GROUPE CANAL + hija ta' natura li tikkostitwixxi bidu ta' prova suffiċjenti sabiex tqajjem dubju serju dwar ir-responsabbiltà tal-Kummissjoni fid-deċiżjoni kkontestata.

Rikors ipprezentat fid-9 ta' Diċembru 2016 – Karelia v EUIPO (KARELIA)

(Kawża T-878/16)

(2017/C 038/67)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Ino Karelia (Kalamata, il-Greċja) (rappreżentant: M. Karpathakis, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "KARELIA" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 964 502

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-19 ta' Settembru 2016 fil-Każ R 1562/2015-5

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-16 ta' Diċembru 2016 – Ir-Repubblika tal-Polonja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-883/16)

(2017/C 038/68)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tat-28 ta' Ottubru 2016, dwar l-emenda fil-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni tal-pipeline Opal mill-obbligu tal-applikazzjoni tal-prinċipju ta' aċċess minn terzi (TPA) u mil-leġiżlazzjoni dwar it-tariffi mahruġa skont id-Direttiva 2003/55/KE;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 36(1)(a) tad-Direttiva 2009/73/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 194(1)(b) TFUE, kif ukoll fuq ksur tal-prinċipju ta' solidarjetà, minhabba l-ghoti ta' eżenzjoni leġiżlattiva ġdida favur il-pipeline Opal, minkejja li din l-eżenzjoni tikkomprometti s-sigurtà tal-provvista tal-gass.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq nuqqas ta' kompetenza tal-Kummissjoni u fuq ksur tal-Artikolu 36(1), moqri flimkien mal-Artikolu 2(17) tad-Direttiva 2009/73/KE, minhabba l-ghoti ta' eżenzjoni leġiżlattiva ġdida favur il-pipeline Opal, minkejja li dan il-pipeline ma jikkostitwixxi "interkonnessjoni".
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 36(1)(b) tad-Direttiva 2009/73/KE, minhabba l-ghoti ta' eżenzjoni leġiżlattiva ġdida favur il-pipeline Opal, minkejja l-assenza ta' riskju li l-investment ma jitwettaqx mingħajr l-ghoti ta' din l-eżenzjoni.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 36(1)(a) u (e) tad-Direttiva 2009/73/KE, minhabba l-ghoti ta' eżenzjoni leġiżlattiva ġdida favur il-pipeline Opal, minkejja l-effett negattiv ta' tali eżenzjoni fuq il-kompetizzjoni.
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq ksur ta' konvenzjonijiet internazzjonali li jorbtu lill-Unjoni Ewropea, jiġifieri tat-Trattat dwar il-Karta tal-Energija, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, kif ukoll tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni mal-Ukraina.

Rikors ippreżentat fil-15 ta' Diċembru 2016 – Multiconnect vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-884/16)

(2017/C 038/69)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Multiconnect GmbH (München, il-Ġermanja) (rappreżentanti: J. M. Schultze, S. Pautke u C. Ehlenz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-atti tal-Kummissjoni, li joriġinaw mill-unità ta' kontroll tal-koncentrazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali tal-Kompetizzjoni, fil-kuntest tal-implementazzjoni tat-tielet kundizzjoni ("miżura korrettiva mhux MNO") tad-Deciżjoni M.7018, b'mod partikolari l-pożizzjoni tagħha espressa fil-posta elettronika tal-24 ta' Ottubru 2016 u tad-29 ta' Ottubru 2016 li, billi teskludi l-operaturi ta' netwerk mobbli virtwali (MVNO, mobile virtual network operators) bħar-rikorrenti, tillimita l-miżura korrettiva mhux MNO għas-sempliċi fornituri ta' servizzi;
- sussidjarjament, tannulla d-Deciżjoni C(2014) 4443 finali fil-Każ M. 7018;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tat-Trattati jew ta' dispożizzjoni legali li għandha tiġi applikata fl-implementazzjoni tagħhom

Ir-rikorrenti ssostni li l-konvenuta twettaq żball ta' liġi fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tagħha tad-Deċiżjoni C (2014) 4443 finali fil-Każ M.7018, kif ukoll tal-impenji korrispondenti tagħha, sa fejn hija tillimita, f'dan il-każ, għat-terzi li jsegwu l-mudell ta' impriża ta' fornitur ta' servizzi l-hekk imsejha "miżura korrettiva mhux MNO", li permezz tagħha Telefónica impenjat ruhha li tagħti lit-terzi l-aċċess għas-servizzi 4G fis-suq bl-ingrossa tat-telefonija mobbli, u ma tippermettix li Telefónica tagħti lit-terzi, skont il-"miżura korrettiva mhux MNO", l-aċċess għas-servizzi 4G fil-kuntest ta' mudell ta' impriża MVNO.

2. It-tieni motiv invokat sussidjarjament ibbażat fuq ksur tat-Trattati jew ta' dispożizzjoni legali li għandha tiġi applikata fl-implementazzjoni tagħhom kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni u nuqqas ta' motivazzjoni sa fejn id-Deċiżjoni C (2014) 4443 finali tikkonkludi, b'mod żbaljat, li l-impenji mehuda minn Telefonica jstgħu jsolvu kwalunkwe problema ta' kompetizzjoni.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Diċembru 2016 – Mass Response Service vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-885/16)

(2017/C 038/70)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Mass Response Service GmbH (Vjenna, l-Awstrija) (rappreżentanti: J. M. Schultze, S. Pautke u C. Ehlenz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-atti tal-Kummissjoni, li joriġinaw mill-unità ta' kontroll tal-koncentrazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali tal-Kompetizzjoni, fil-kuntest tal-implementazzjoni tat-tielet kundizzjoni ("miżura korrettiva mhux MNO") tad-Deċiżjoni M.7018, b'mod partikolari l-pożizzjoni tagħha espressa fil-posta elettronika tal-24 ta' Ottubru 2016 u tad-29 ta' Ottubru 2016 li, billi teskludi l-operaturi ta' netwerk mobbli virtwali (MVNO, mobile virtual network operators) bħar-rikorrenti, tillimita l-miżura korrettiva mhux MNO għas-sempliċi fornituri ta' servizzi;
- sussidjarjament, tannulla d-Deċiżjoni C(2014) 4443 finali fil-Każ M. 7018;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi li huma essenzjalment identiċi jew simili għal dawk invokati fil-Kawża T-884/16, Multiconnect vs Il-Kummissjoni.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Ottubru 2016 – Il-Polonja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-167/16) ⁽¹⁾

(2017/C 038/71)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 243, 4.7.2016.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Diċembru 2016 – McGillivray vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-535/16) ⁽¹⁾**

(2017/C 038/72)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tat-Tmien Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 89, 16.3.2015 (kawża inizjalment irreġistrata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea taht in-numru F-12/15 u ttrasferita lill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT